Genie®
A TEREX BRAND

Návod na obsluhu

Rozsah sériových čísel

Z®-80/60

Od 5306

CE

s informáciami
o údržbe

Preklad pôvodných pokynov
Sixth Edition
Fifth Printing
Part No. 1258948SKGT

Dôležité upozornenie

Skôr, ako začnete používať tento stroj, prečítajte si a pochopte tieto bezpečnostné predpisy a prevádzkové pokyny a dodržiavajte ich. Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou stroja a musí byť na stroji neustále k dispozícii. V prípade akýchkoľvek otázok nás kontaktujte.

Kontaktujte nás:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Manufacturer:

Terex South Dakota, Inc.
500 Oakwood Road
Watertown, SD 57201, USA

Authorized representative:

Genie Industries B. V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

Obsah

Úvod 1
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie 3
Všeobecná bezpečnosť 5
Bezpečnosť osôb 7
Bezpečnosť na pracovisku 8
Popis 18
Ovládacie prvky 19
Kontroly 27
Prevádzkové pokyny 43
Pokyny na prepravu a zdvíhanie 58
Údržba 62
Technické údaje 66

Copyright © 2002 Terex Corporation

Šieste vydanie: piata tlač, február 2020

„Genie“ a „Z“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Terex South Dakota, Inc. v USA a v mnohých iných krajinách.

CE Zodpovedá smernici ES 2006/42/ES.
Pozrite si vyhlásenie o zhode s predpismi ES.

Úvod

Majitelia, používatelia a operátori:

Ďakujeme, že ste pre svoju prácu zvolili náš stroj. Našou hlavnou prioritou je bezpečnosť používateľa, ktorú možno najľahšie docieliť spoločným úsilím. Sme presvedčení, že k zachovaniu bezpečnosti môžete prispieť aj vy ako používatelia a prevádzkovatelia zariadenia:

1 **dodržiavaním** predpisov zamestnávateľa, predpisov o správaní sa na pracovisku a štátnych predpisov,

2 **prečítaním, porozumením a dodržiavaním** pokynov uvedených v tomto a ostatných návodoch dodaných so strojom,

3 **uplatňovaním odporúčaných bezpečných pracovných postupov** rozumným spôsobom,

4 **obsluhou zariadenia iba vyškolenými a certifikovanými operátormi**,ktorí budú usmerňovaní informovaným a skúseným pracovníkom vykonávajúcim dohľad.



Nebezpečenstvo

Nerešpektovanie pokynov a bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate pokyny výrobcu a bezpečnostné pravidlá – bezpečnostný návod, návod na obsluhu a štítky na stroji.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a nariadenia týkajúce sa správania na pracovisku.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate všetky príslušné štátne predpisy.

☑ Ak ste neboli riadne vyškolení o bezpečnej prevádzke stroja.

Úvod

Klasifikácia rizík

Na štítkoch na tomto stroji sa používajú symboly, farebné kódovanie a signálne slová na identifikáciu nasledujúcich oznamov:



Bezpečnostný výstražný symbol, ktorý sa používa na výstrahu možných rizík s následkom zranenia osôb. Dodržujte všetky bezpečnostné oznamy označené týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo smrti.

⚠ NEBEZPEČENSTVO Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ VÝSTRAHA Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ UPOZORNENIE Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok menšie alebo menej závažné zranenie.

POZNÁMKA Označuje upozornenie na možné poškodenie majetku.

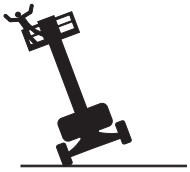
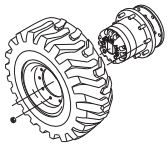
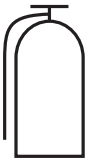
Určené použitie

Stroj je určený iba na zdvíhanie personálu spolu s jeho nástrojmi a materiálom k pracoviskám vo výške.

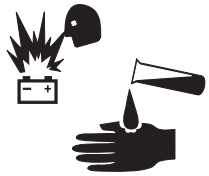
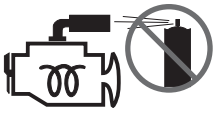
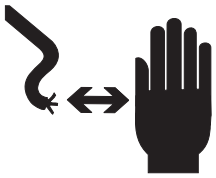
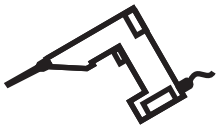
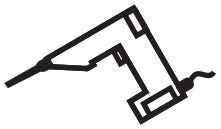
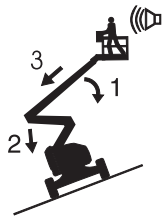
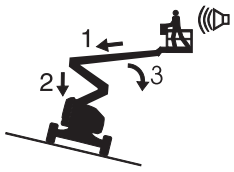
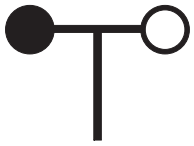
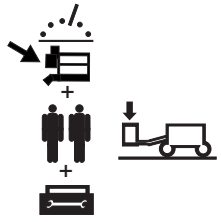
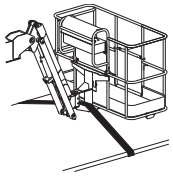
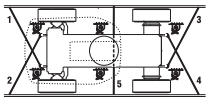
Údržba bezpečnostných značiek

Vymeňte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Vždy myslite na bezpečnosť operátora. Na čistenie bezpečnostných značiek používajte jemné mydlo a vodu. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, pretože môžu poškodiť materiál bezpečnostných značiek.

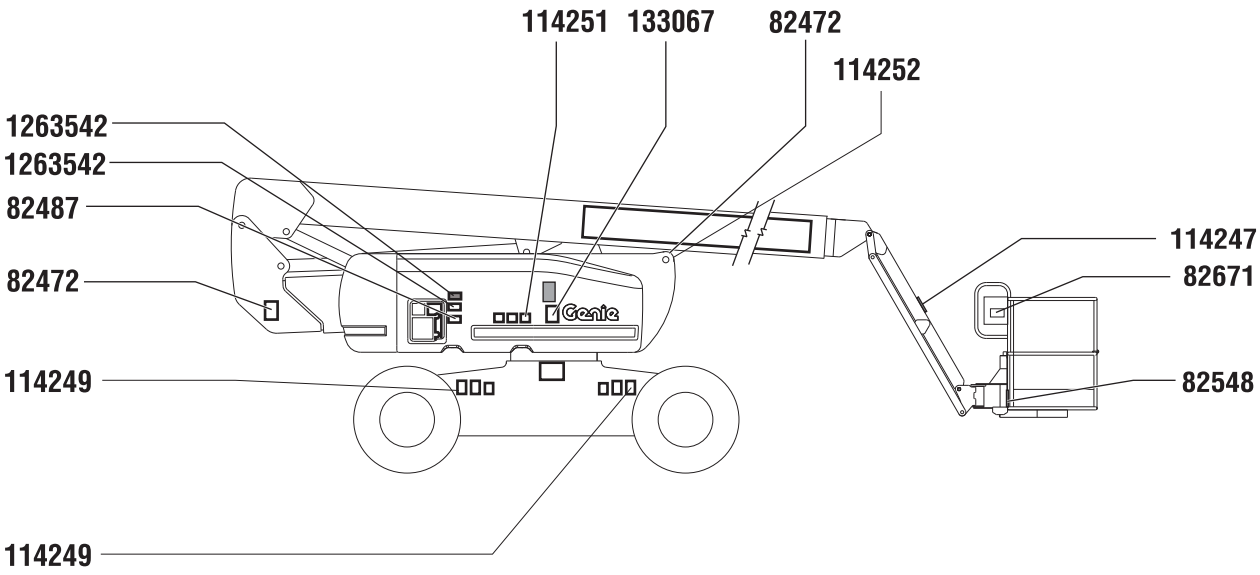
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

 Nebezpečenstvo pomliaždenia	 Nepribližujte sa k pohyblivým častiam stroja	 Nebezpečenstvo výbuchu	 Zákaz fajčenia. Zákaz manipulácie s otvoreným ohňom. Vypnite motor.	 Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom
 Dodržujte požadovanú vzdialenosť	 Nebezpečenstvo pomliaždenia	 Nevstupujte do dráhy plošiny, ktorá je v pohybe	 Riziko pádu	 Nevstupujte na plošinu
 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Pri výmene pneumatík používajte pneumatiky s rovnakou špecifikáciou
 Miesto zachytenia bezpečnostného lana	 Prečítajte si návod na obsluhu	 Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby	 Zaťaženie kolesa	 Majte naporúdzi hasiaci prístroj

Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

 Riziko explózie/popálenia	 Nepribližujte sa s otvoreným ohňom	 Nebezpečenstvo výbuchu	 V prípade strojov vybavených žeraviacimi sviečkami nepoužívajte etyléter ani iné vysokoenergetické prípravky na štartovanie.	 Prečítajte si servisný návod
 Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	 Zabráňte kontaktu	 Menovité napätie napájania plošiny	 Tlak vzduchu potrebný na zdvíhanie plošiny	 Prístup len pre vyškolených a oprávnených pracovníkov
Postup, keď zaznie zvuková výstraha naklonenia a plošina je zdvihnutá.  Plošina orientovaná smerom do kopca: 1 Spustite primárne rameno. 2 Spustite sekundárne rameno. 3 Zatiahnite primárne rameno.	 Plošina orientovaná smerom z kopca: 1 Zatiahnite primárne rameno. 2 Spustite sekundárne rameno. 3 Spustite primárne rameno.	 Maximálna kapacita	 Manuálna sila	 Hmotnosť zváračky znižuje kapacitu.
 Pokyny na upevnenie	 Pokyny na upevnenie	 Preťažená plošina		

Všeobecná bezpečnosť



114252



82487



114247



82472



1263542



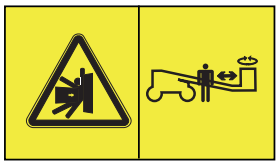
114251



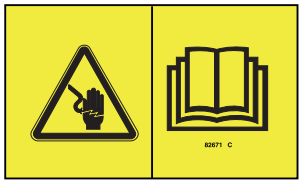
133067



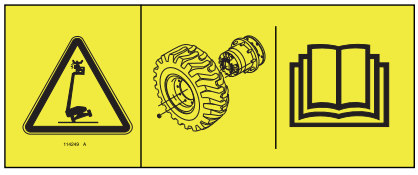
82548



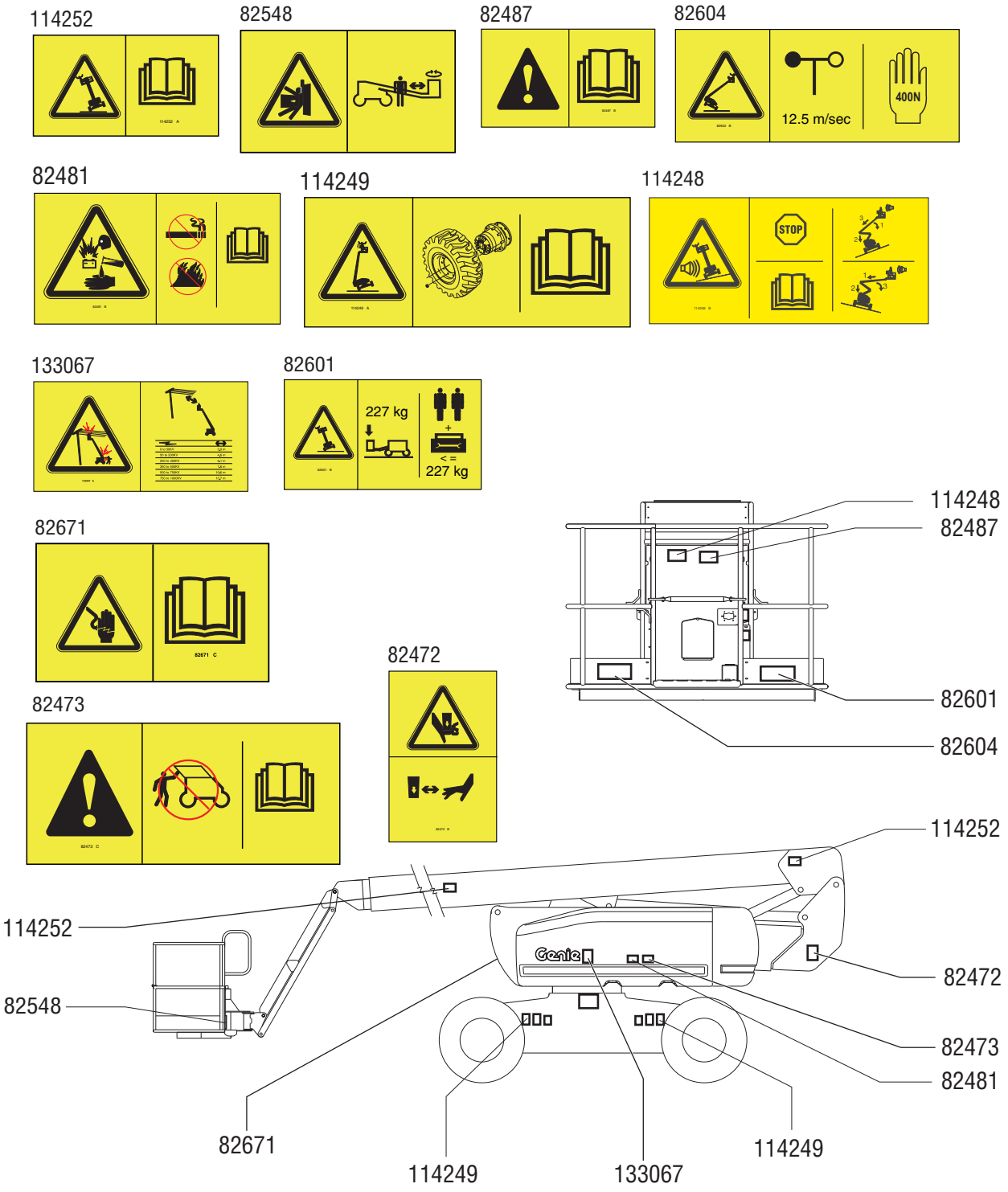
82671



114249



Všeobecná bezpečnosť



Osobná ochrana pred pádom

Pri obsluhe stroja je nutné používať výstroj osobnej ochrany pred pádom.

Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Každý výstroj musí spĺňať príslušné štátne predpisy, musí byť skontrolovaný a musí sa používať podľa pokynov výrobcu výstroja.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Stroj nie je elektricky izolovaný a neposkytuje ochranu pri kontakte alebo pri práci v blízkosti elektrického prúdu.



Dodržiavajte všetky miestne a štátne predpisy týkajúce sa požadovanej vzdialenosti od vedenia elektrickej energie. Ako úplné minimum je nutné dodržiavať požadovanú vzdialenosť uvedenú v nasledujúcej tabuľke.

Napätie vedenia elektrickej energie	Požadovaná vzdialenosť
0 až 50 kV	3,05 m
50 až 200 kV	4,60 m
200 až 350 kV	6,10 m
350 až 500 kV	7,62 m
500 až 750 kV	10,67 m
750 až 1 000 kV	13,72 m

Zohľadnite pohyb plošiny, hojdanie a prehýbanie sa elektrického vedenia a dávajte pozor na silný alebo nárazový vietor.



Nedotýkajte sa stroja, ak je v kontakte s vedením elektrickej energie pod napätím. Personál na zemi alebo na plošine sa nesmie dotknúť stroja ani ho používať, pokiaľ vedenie elektrickej energie nie je vypnuté.

Nepoužívajte stroj počas búrky.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia

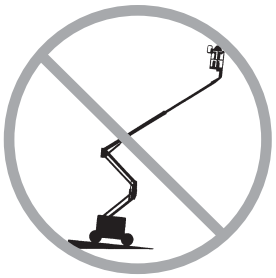
Osoby prítomné na plošine, náradie a materiály nesmú prekročiť maximálnu kapacitu plošiny ani maximálnu kapacitu nadstavby plošiny.

Maximálna kapacita plošiny	227 kg
Maximálny počet osôb na plošine	2

Hmotnosť doplnkov a príslušenstva, ako sú podpery rúr, podpery panelov a zváračky, znižuje uvedenú kapacitu plošiny a musí sa od kapacity plošiny odčítať. Pozrite si štítky doplnkov a príslušenstva.

Ak používate príslušenstvo, prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte informácie na štítkoch, pokyny a príručky k príslušenstvu.

Bezpečnosť na pracovisku



Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, rameno stroja nedvíhajte ani nevysúvajte.

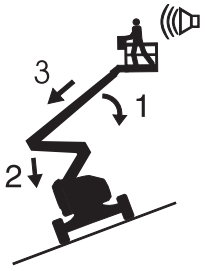


Nespoliehajte sa na zvukovú výstrahu naklonenia ako na indikátor vodorovnej polohy. Zvuková výstraha naklonenia sa aktivuje len vtedy, keď sa stroj nachádza na prudkom svahu.

Ak sa v prípade, že je rameno spustené, spustí zvuková výstraha naklonenia: nevysúvajte rameno, neotáčajte ním ani ho nedvíhajte nad vodorovnú polohu. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Ak sa v prípade, že je plošina zdvihnutá, spustí zvuková výstraha naklonenia, postupujte s najvyššou opatrnosťou. Indikátor nevyrovnanej polohy stroja sa rozsvieti a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

Režim opätovného uvedenia do prevádzky by mali používať len vyškolení a oprávnení pracovníci.

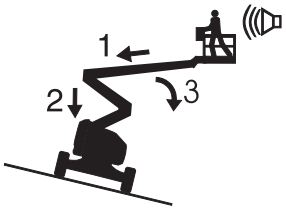


Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Spustite primárne rameno.

2 Zatiahnite/spustite sekundárne rameno.

3 Zatiahnite primárne rameno.

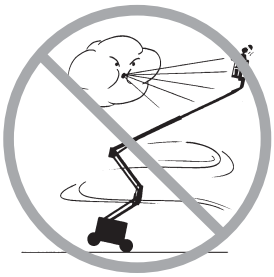


Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Zatiahnite primárne rameno.

2 Zatiahnite/spustite sekundárne rameno.

3 Spustite primárne rameno.



Nezdvíhajte rameno, ak rýchlosť vetra prekračuje 12,5 m/s. Ak je rameno zdvihnuté a rýchlosť vetra prekročí 12,5 m/s, spustite rameno a nepokračujte v používaní stroja.

Nepoužívajte stroj v silnom alebo nárazovom vetre. Nezväčšujte plochu povrchu a nezvyšujte záťaž plošiny. Zväčšenie plochy vystavenej vetru môže znížiť stabilitu stroja.

Bezpečnosť na pracovisku



Počas riadenia stroja v prepravnej polohe na nerovnom povrchu, po sutinách, nestabilnom alebo šmykľavom povrchu, v blízkosti jám a zrázov postupujte veľmi opatrne a pohybujte sa pomaly.

Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom po nerovnom teréne (alebo v blízkosti nerovného terénu), po nestabilnom povrchu alebo po povrchu s podobnými nebezpečnými podmienkami.

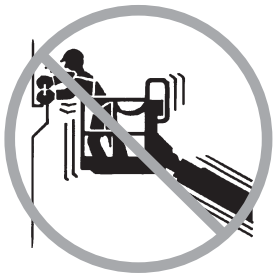
Nepoužívajte stroj ako žeriav.

Netlačte stroj ani iné objekty pomocou ramena.

Nedotýkajte sa ramenom okolitých konštrukcií.

Nepripájajte rameno ani plošinu k okolitým konštrukciám.

Neumiestňujte náklad mimo plochy plošiny.



Netlačte ani neťahajte žiaden objekt mimo plošiny.

Maximálna povolená manuálna sila – CE 400 N

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti súčasti stroja, ktoré môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť a stabilitu.

Súčiastky dôležité pre stabilitu stroja nenahradzujte súčiastkami, ktoré majú inú hmotnosť alebo iné technické parametre.

Pneumatiky inštalované vo výrobe nezamieňajte za pneumatiky s inými technickými parametrami alebo iným označením nosnosti.

Nepoužívajte pneumatiky plnené vzduchom. Tieto stroje sú vybavené pneumatikami plnenými penou. Hmotnosť kolies je kritickým faktorom pre stabilitu.

Vysokopriechodné pneumatiky musia byť nainštalované vo výrobe. Nenahradzujte štandardné pneumatiky nainštalované vo výrobe vysokopriechodnými pneumatikami.

Neupravujte ani nemeňte zdvižnú pracovnú plošinu bez predchádzajúceho písomného povolenia výrobcu. Montáž nadstavcov na uskladnenie nástrojov alebo iného materiálu na plošinu, predný plech pod pedálmi alebo na ochranné zábradlie môže zvýšiť hmotnosť a plochu plošiny alebo jej zaťaženie.

Bezpečnosť na pracovisku



Na žiadnu časť stroja neumiestňujte ani nepripevňujte pevnú ani prevísajúcu záťaž.



Na plošinu ani na žiadnu inú časť stroja nepripevňujte rebríky alebo lešenie.

Neprepravujte nástroje a materiály, pokiaľ nie sú rovnomerne rozložené a nie je pre ne umožnená bezpečná manipulácia osobami nachádzajúcimi sa na plošine.

Nepoužívajte stroj na posuvnom alebo pohyblivom povrchu alebo na inom vozidle.

Všetky pneumatiky musia byť v dobrom stave, musia byť správne nahustené a matice musia byť správne dotiahnuté.

Nepoužívajte ovládací panel plošiny na uvoľnenie plošiny, ktorá sa zachytila alebo zasekla, alebo ak okolitá konštrukcia inak zabraňuje normálnemu pohybu. Pred uvoľnením plošiny pomocou pozemného ovládacieho panelu musia osoby obsluhujúce stroj plošinu opustiť.

⚠ Nebezpečenstvo prevádzky stroja na svahu

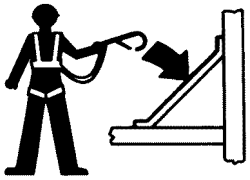
Nepoužívajte stroj na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Parametre naklonenia platia len pre stroje v prepravnej polohe.

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	30 %	(17°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	15 %	(9°)
Bočné naklonenie	25 %	(14°)
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	45 %	(24°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	35 %	(19°)
Bočné naklonenie	25 %	(14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.

Bezpečnosť na pracovisku

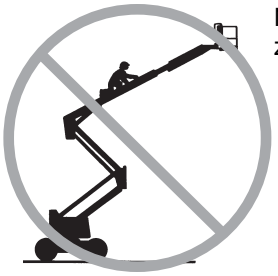
⚠ Nebezpečenstvo pádu



Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.



Neseďte, nestojte a nestúpajte na zábradlie plošiny. Po celý čas udržujte na plošine stabilnú pozíciu.



Nezliezajte, ak je plošina zdvihnutá.

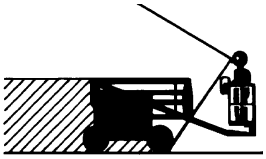
Podlahu plošiny udržujte v čistote.

Pred prevádzkou spustite strednú časť vchodového zábradlia plošiny alebo zatvorte vstup.

Nevstupujte na plošinu ani ju neopúšťajte, ak stroj nie je v prepravnej polohe s plošinou na úrovni zeme.

Nebezpečenstvá súvisiace so špecifickým spôsobom použitia produktu, pri ktorom dochádza k opusteniu vo výške, boli pri navrhovaní stroja vzaté do úvahy. Podrobnejšie informácie získate od spoločnosti Genie (pozrite časť Kontakt s výrobcom).

⚠ Nebezpečenstvo zrážky



Počas prepravy alebo prevádzky stroja pamätajte na obmedzený výhľad a slepé miesta.

Pri otáčaní točne pamätajte na polohu ramena a na kolísanie zadnej časti stroja.



Skontrolujte pracovné miesto, či sa na ňom nenachádzajú visuté prekážky alebo či nehrozí iné nebezpečenstvo.



Pri držaní zábradlia plošiny pamätajte na nebezpečenstvo pomliaždenia.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Bezpečnosť na pracovisku

Pri jazde a riadení sledujte a používajte farebne kódované šípky na paneli plošiny a podvozka.



Nespúšťajte rameno, pokiaľ sa v priestore pod ramenom nachádzajú osoby alebo prekážky.



Jazdnú rýchlosť obmedzujte podľa stavu povrchu, hustoty premávky, stúpania, umiestnenia personálu a ostatných faktorov, ktoré môžu spôsobiť kolíziu.

Nepoužívajte rameno v priestore žiadneho žeriavu, pokiaľ ovládacie prvky žeriavu neboli uzamknuté alebo neboli podniknuté opatrenia na zabránenie možnej zrážke.

Počas používania stroja sa nepokúšajte o kaskadérske kúsky alebo žartíky.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu

Stroj vždy používajte v dobre vetraných priestoroch, aby ste zabránili otrave oxidom uhoľnatým.

Nepoužívajte stroj, z ktorého uniká hydraulický olej alebo vzduch. Unikajúci vzduch alebo kvapalina sa môžu dostať do kontaktu s kožou a spôsobiť popálenie.

Nesprávna manipulácia so súčiastkami umiestnenými pod krytom môže spôsobiť vážne zranenie. Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby. Prístup obsluhy stroja sa odporúča obmedziť iba na prehliadku stroja pred použitím. Počas prevádzky musia byť všetky vnútorné priestory zatvorené a zabezpečené.

⚠ Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru

Neštartujte motor, ak zacítite alebo zistíte prítomnosť plynu (LPG), benzínu, nafty alebo iných výbušných látok.

Nečerpajte palivo do stroja so zapnutým motorom.

Pri čerpaní paliva a nabíjaní batérie sa musí stroj nachádzať na otvorenom, dobre vetranom priestranstve v dostatočnej vzdialenosti od iskier, plameňov a zapálených cigariet.

Nepoužívajte stroj ani nenabíjajte batériu v nebezpečných priestoroch, kde sa môžu vyskytovať horľavé alebo výbušné plyny a látky.

Nevstrekujte etyléter do motora so žeraviacimi sviečkami.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia stroja

Nepoužívajte poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj.

Pred každým použitím vykonajte dôkladnú prehliadku stroja a pred každou pracovnou zmenou preskúšajte všetky funkcie. Poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj okamžite označte a vyraďte z prevádzky.

Dbajte na vykonávanie údržby predpísanej týmto návodom a príslušným servisným návodom spoločnosti Genie.

Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Dbajte na to, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na stroji.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Na štartovanie motora nepoužívajte batériu ani nabíjačku s napätím vyšším ako 12 V.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

Stroj neprevádzkujte v priestoroch s extrémne intenzívnym magnetickým poľom.

⚠ Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériou

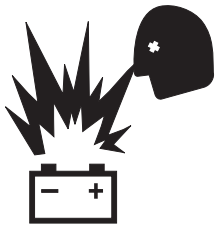
Nebezpečenstvo popálenia



Batérie obsahujú kyselinu. Pri práci s batériami vždy používajte ochranné oblečenie a okuliare.

Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

Nebezpečenstvo výbuchu



Nepribližujte sa s batériou k iskrám, plameňom alebo zapáleným cigaretám. Batérie produkujú výbušný plyn.





⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Zabráňte kontaktu s elektrickými terminálmi.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Bezpečnosť zváračky

Prečítajte si všetky varovania a pokyny poskytované spolu s napájacou jednotkou na zváranie, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Nepripájajte zváracie vedenie ani káble, ak nie je napájacia jednotka na zváranie vypnutá pomocou ovládacích prvkov plošiny.

Nepracujte, ak zváracie káble nie sú správne pripojené a ak zváračka nie je správne uzemnená.

Hmotnosť zváračky znižuje menovitú kapacitu plošiny a musí sa zohľadniť v celkovej záťaži plošiny. Napájacia jednotka zváračky má hmotnosť 34 kg.

Nepoužívajte zváračku, ak nie je k dispozícii na okamžité použitie hasiaci prístroj podľa nariadenia OSHA 1926.352(d).

⚠ Zásady bezpečnosti pri manipulácii s vedením na zváranie na plošine

Prečítajte si všetky varovania a pokyny poskytované spolu s napájacou jednotkou na zváranie, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Nepripájajte zváracie vedenie ani káble, ak nie je napájacia jednotka na zváranie vypnutá pomocou ovládacích prvkov plošiny.

Nepracujte, ak zváracie káble nie sú správne pripojené.

Vedenie od kladného pólu pripojte ku konektoru s otočným zámkom na točni a plošine.

Vedenie od záporného pólu pripojte svorkou ku kolíku uzemnenia na točni a plošine.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Bezpečnosť pri používaní podpier rúr

Prečítajte si všetky varovania a pokyny poskytované spolu s podperami rúr, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Neprekračujte menovitú kapacitu plošiny.Jednotka podpery rúr a hmotnosť nákladu na podperách rúr znižujú menovitú kapacitu plošiny a musia sa zohľadniť v celkovej záťaži plošiny.

Jednotka podpery rúr váži 9,5 kg.

Maximálna kapacita jednotky podpery rúr je 91 kg.

Hmotnosť jednotky podpery rúr a nákladu na podperách rúr môže viesť k obmedzeniu maximálneho počtu osôb na plošine.

Vyrovnajte náklad podľa stredu tak, aby nepresahoval obvod plošiny.

Pripevnite náklad k plošine.

Neblokujte vchod na plošinu ani východ z nej.

Neblokujte možnosť prístupu k ovládacím prvkom plošiny ani k červenému tlačidlu núdzového zastavenia.

Nepoužívajte stroj, ak nie ste zodpovedajúcim spôsobom vyškolení a nie ste si vedomí všetkých rizík spojených s pohybom plošiny s prevísajúcim nákladom.

Nevyvíjajte vodorovnú silu ani bočnú záťaž na stroj zdvíhaním ani spúšťaním pripevneného alebo prevísajúceho nákladu.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom: nepribližujte rúry k elektrickým vodičom pod napätím.

⚠ Bezpečnosť pri používaní podpier panelov

Prečítajte si všetky varovania a pokyny na podperách panelov, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Neprekračujte menovitú kapacitu plošiny.Súčet hmotnosti podpier, panelov, osôb, nástrojov a ďalšieho vybavenia nesmie prekročiť menovitú kapacitu.

Jednotka podpery panelov váži 13,6 kg.

Maximálna kapacita jednotky podpery panelov je 113 kg.

Hmotnosť podpier panelov a nákladu na podperách panelov môže viesť k obmedzeniu maximálneho počtu osôb na plošine.

Pripevnite podpery k plošine. Pripevnite panely k zábradliu plošiny pomocou popruhov, ktoré sú k dispozícii.

Nepoužívajte stroj, ak nie ste zodpovedajúcim spôsobom vyškolení a nie ste si vedomí všetkých rizík spojených so zdvíhaním panelov.

Nevyvíjajte vodorovnú silu ani bočnú záťaž na stroj zdvíhaním ani spúšťaním pripevneného alebo prevísajúceho nákladu.

Maximálna zvislá výška panelov: 1,2 m.

Maximálna rýchlosť vetra: 6,7 m/s.

Maximálna plocha panelu: 3 m^2.

Bezpečnosť na pracovisku

Bezpečnostné predpisy s doplnkom na vlečenie

Prečítajte si všetky varovania a pokyny týkajúce sa doplnku na vlečenie, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Keď sú kolesá vozidla uvoľnené, nie sú aktivované žiadne brzdy a stroj sa môže pohnúť, v dôsledku čoho môže dôjsť k úmrtiu, vážnemu zraneniu alebo škodám na majetku.

Neprekračujte maximálnu rýchlosť vlečenia ani maximálny čas vlečenia.

Maximálna rýchlosť vlečenia	12,87 km/h
Maximálny čas vlečenia pri rýchlosti 13 km/h	30 minút
Maximálny čas vlečenia pri rýchlosti 10 km/h	60 minút

Uzamknutie po každom použití

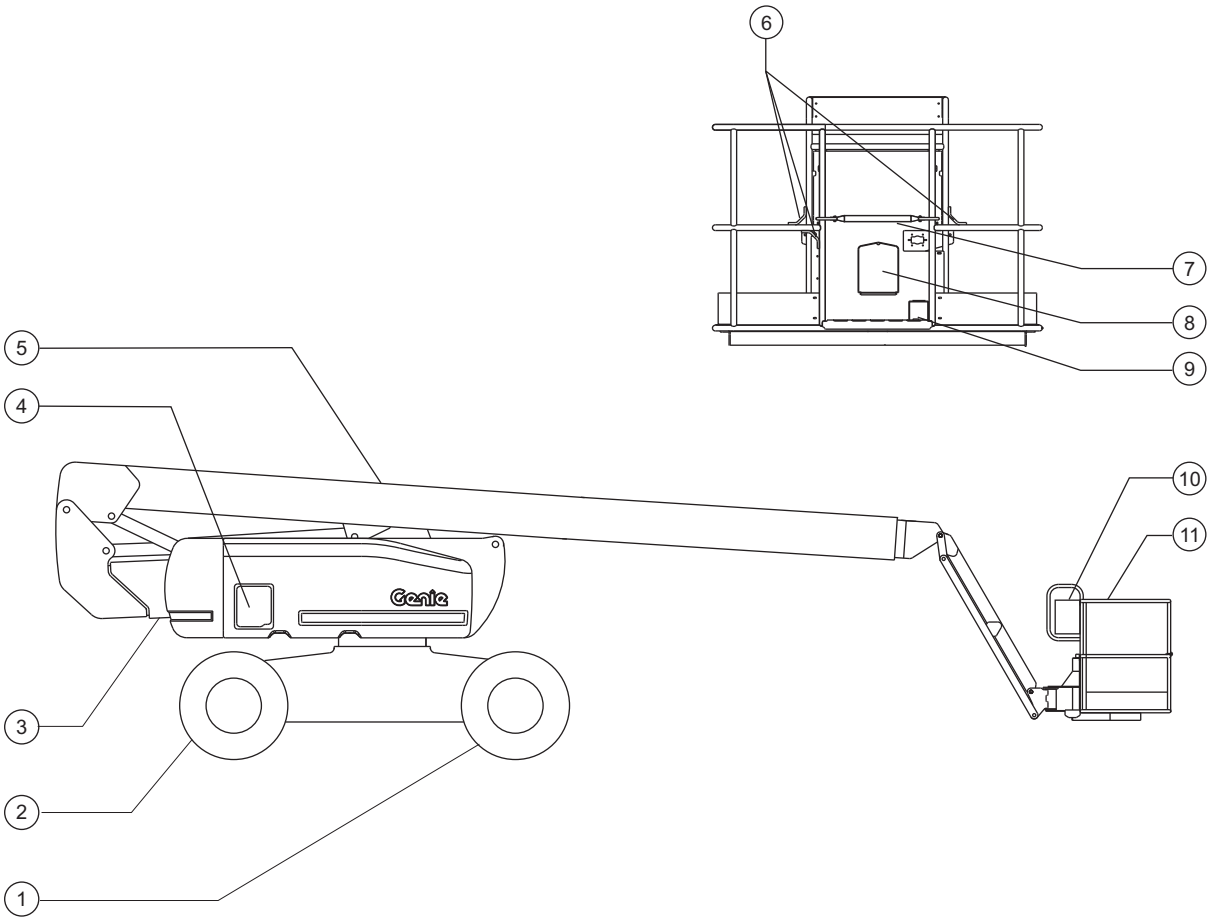
1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

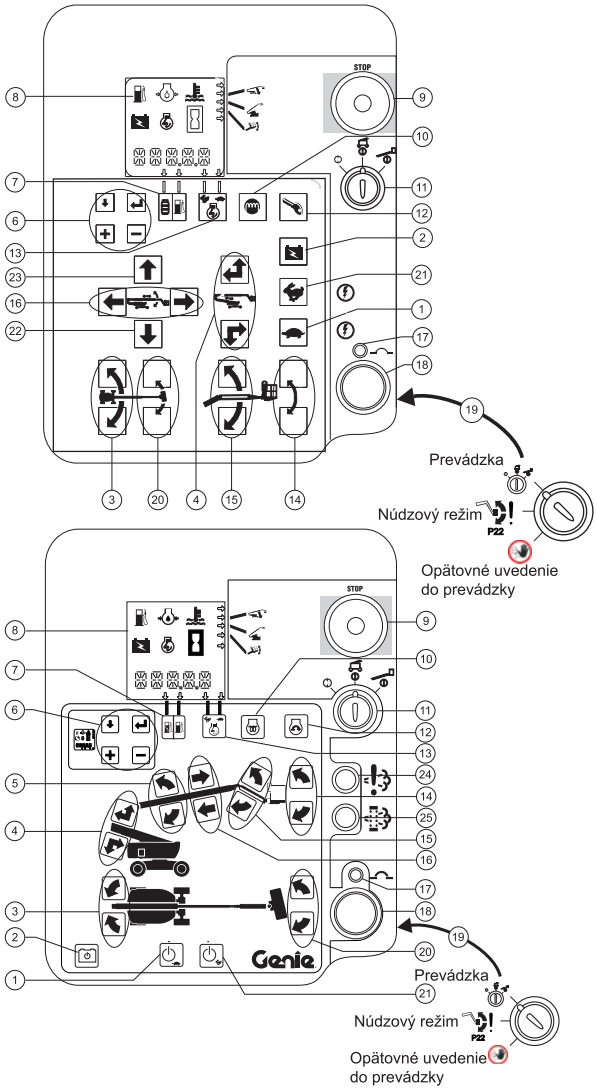
Popis



1 Pneumatika na okrúhlom konci
2 Pneumatika na hranatom konci
3 Sekundárne rameno
4 Pozemný ovládací panel
5 Primárne rameno
6 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
7 Posuvná stredná časť zábradlia
8 Schránka na uloženie návodov
9 Nožný spínač
10 Ovládací panel plošiny
11 Plošina

Ovládacie prvky

Stroje Z-80 sú vybavené jedným z týchto dvoch typov pozemného ovládacieho panela. Popisy v tejto časti a pokyny v častiach Test funkcií a Pokyny na ovládanie sa vzťahujú na obidva panely, ak nie je uvedené inak.



Ovládacie prvky

Pozemný ovládací panel

1 Tlačidlo aktivácie funkcie nízkej rýchlosti

Po stlačení tlačidla aktivácie funkcie nízkej rýchlosti sa aktivuje nízka rýchlosť funkcií na pozemnom ovládacom paneli.

2 Tlačidlo núdzového zdroja napájania

Ak zlyhá primárny zdroj energie (motor), použite núdzový zdroj napájania.
Súčasne podržte tlačidlo núdzového zdroja napájania a aktivujte požadovanú funkciu.

3 Tlačidlá otáčania točne doľava/doprava

Po stlačení tlačidla otáčania točne doľava sa točňa otočí doľava.

Po stlačení tlačidla otáčania točne doprava sa točňa otočí doprava.

4 Tlačidlá zdvíhania/vysúvania a spúšťania/zaťahovania sekundárneho ramena

Po stlačení tlačidla zdvíhania/vysúvania sekundárneho ramena sa sekundárne rameno zdvihne a vysunie. Po stlačení tlačidla spúšťania/zaťahovania sekundárneho ramena sa sekundárne rameno spustí a zatiahne.

5 Tlačidlá zdvíhania a spúšťania primárneho ramena

Po stlačení tlačidla zdvíhania primárneho ramena sa rameno zdvihne. Po stlačení tlačidla spúšťania primárneho ramena sa rameno spustí.

6 Ovládacie tlačidlá obrazovky LCD

7 Modely s benzínovým motorom/motorom LPG: tlačidlo výberu paliva

Stlačením tlačidla výberu paliva môžete zvoliť zdroj paliva pre motor. Ak svieti šípka nad nádržou na palivo LPG, motor spotrebúva palivo LPG. Ak svieti šípka nad benzínovou nádržou, motor spotrebúva benzín.

8 Obrazovka panelu LCD



a b c d e f

- a indikátor nedostatku paliva
- b indikátor tlaku motorového oleja
- c indikátor teploty vody
- d indikátor núdzového napájania
- e indikátor otáčok motora
- f hodiny

9 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie a vypnete motor. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

10 Tlačidlo žeraviacich sviečok (ak sú vo výbave manuálne žeraviace sviečky)

Ovládacie prvky

11 Kľúčový prepínač vypnutia, pozemných ovládacích prvkov a ovládacích prvkov plošiny

Otočením prepínača do polohy vypnuté sa stroj vypne. Otočením prepínača do polohy pozemného ovládacieho panela sa aktivuje pozemný ovládací panel. Otočením prepínača do polohy plošiny sa aktivuje ovládací panel plošiny.

12 Tlačidlo štartéra motora

Po stlačení tlačidla štartéra motora sa motor naštartuje.

13 Tlačidlo voľby rýchlosti motora

Stlačením tlačidla voľby rýchlosti motora vyberiete rýchlosť motora. Ak svieti šípka nad zajacom, motor pracuje v režime vysokých voľnobežných otáčok. Ak svieti šípka nad korytnačkou, motor pracuje v režime nízkych voľnobežných otáčok.

14 Tlačidlá zdvíhania a spúšťania plošiny

Po stlačení tlačidla zdvíhania plošiny sa plošina zdvihne. Po stlačení tlačidla spúšťania plošiny sa plošina spustí.

15 Tlačidlá zdvíhania a spúšťania ramena výložníka

Po stlačení tlačidla zdvíhania ramena výložníka sa rameno výložníka zdvihne. Po stlačení tlačidla spúšťania ramena výložníka sa rameno výložníka spustí.

16 Tlačidlá vysúvania a zaťahovania primárneho ramena

Po stlačení tlačidla vysúvania primárneho ramena sa primárne rameno vysunie. Po stlačení tlačidla zaťahovania primárneho ramena sa primárne rameno zatiahne.

17 Poistka systémových obvodov (20 A)

18 Výstraha

19 Kľúčový prepínač Núdzový režim/opätovné uvedenie do prevádzky

Pozícia kľúča Núdzový režim je určená len na vyrovnanie plošiny, ak sa na displeji pozemného ovládacieho panela zobrazuje, že plošina nie je vodorovná (P22), a ovládacie prvky na vyrovnanie plošiny nefungujú. Postupujte podľa prevádzkových pokynov.

Pozíciu kľúča Opätovné uvedenie do prevádzky by mali používať len vyškolení a oprávnení pracovníci.

20 Tlačidlá otáčania plošiny doľava/doprava

Po stlačení tlačidla otáčania plošiny doľava sa plošina začne otáčať doľava.

Po stlačení tlačidla otáčania plošiny doprava sa plošina začne otáčať doprava.

21 Tlačidlo aktivácie funkcie vysokej rýchlosti

Po stlačení tlačidla aktivácie funkcie vysokej rýchlosti sa aktivuje vysoká rýchlosť funkcií na pozemnom ovládacom paneli.

22 Tlačidlo spúšťania primárneho ramena

Po stlačení tlačidla spúšťania primárneho ramena sa rameno spustí.

23 Tlačidlo zdvíhania primárneho ramena

Po stlačení tlačidla zdvíhania primárneho ramena sa rameno zdvihne.

24 Indikátor poruchy systému dodatočnej úpravy splodín

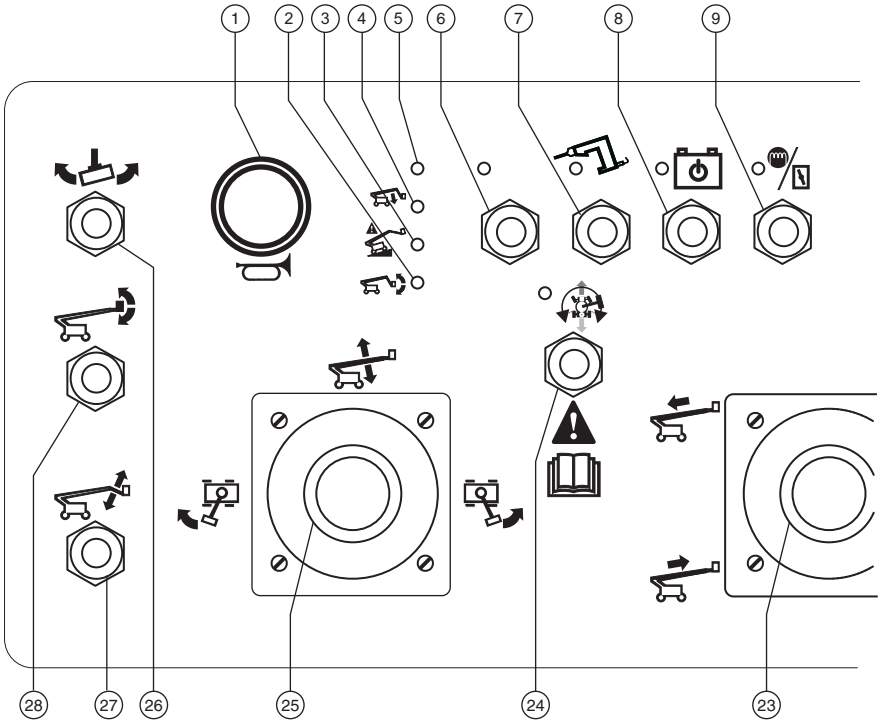
Indikátor poruchy systému dodatočnej úpravy splodín informuje o existencii problému súvisiaceho so systémom dodatočnej úpravy splodín. Obráťte sa na servisný personál.

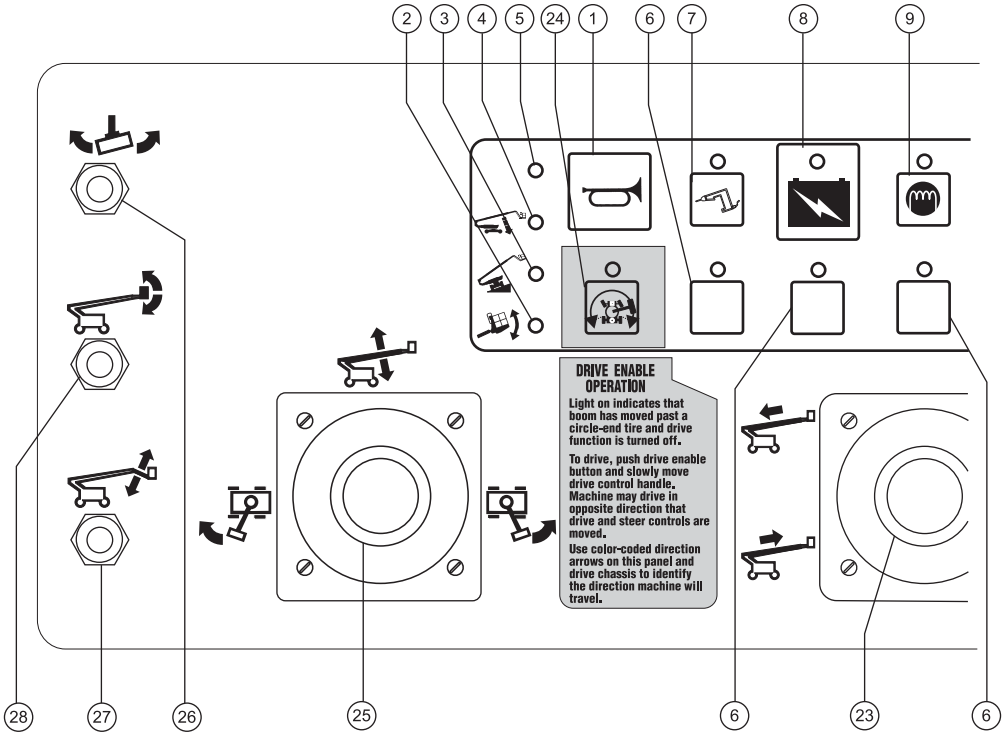
25 Indikátor regenerácie

Keď indikátor regenerácie bliká, vykonajte postup regenerácie filtra pevných častíc v pokojovom stave opísaný v časti Ovládanie z plošiny v tomto návode.

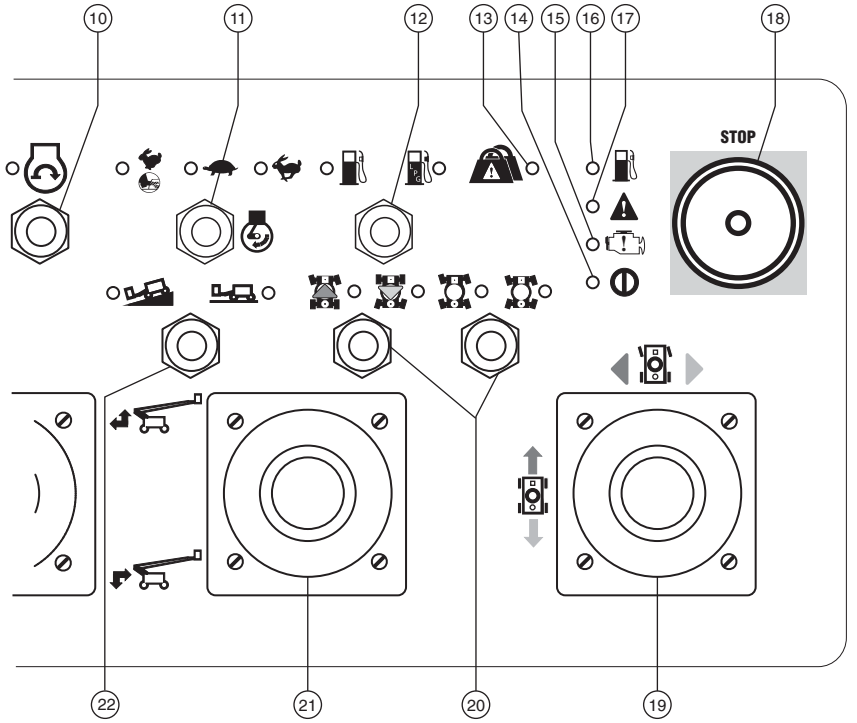
Ovládacie prvky

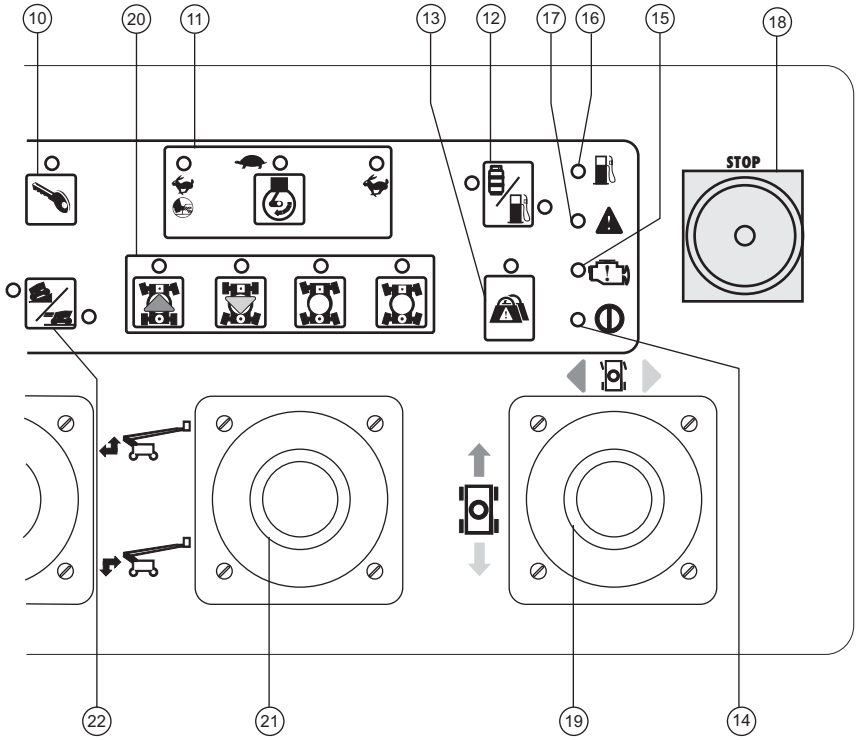
Stroje Z-80 sú vybavené jedným z týchto dvoch typov ovládacieho panela plošiny. Popisy v tejto časti a pokyny v častiach Test funkcií a Pokyny na ovládanie sa vzťahujú na obidva panely, ak nie je uvedené inak.





Ovládacie prvky





Ovládacie prvky

Ovládací panel plošiny

1 Tlačidlo klaksónu

Po stlačení tohto tlačidla začne znieť zvukový signál klaksónu. Po uvoľnení tlačidla sa zvukový signál klaksónu vypne.

2 Indikátor nevyrovnanej polohy plošiny

Vyrovnávajte polohu plošiny, kým indikátor nezhasne. Prepínač úrovne plošiny bude funkčný len v smere, v ktorom možno polohu plošiny vyrovnať.

3 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja

Ak je plošina zdvihnutá a stroj sa nachádza na strmom svahu, indikátor svieti. Funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky.

4 Indikátor spustenia primárneho ramena

Spúšťajte primárne rameno, kým indikátor nezhasne.

5 Nepoužité

6 Používa sa pre voliteľné príslušenstvo.

7 Ovládací prvok generátora s indikátorom (ak je vo výbave)

Ak chcete generátor zapnúť, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Ak chcete generátor vypnúť, znovu posuňte prepínač alebo uvoľnite tlačidlo.

8 Ovládací prvok núdzového/pomocného zdroja s indikátorom

Núdzový/pomocný zdroj použite v prípade výpadku primárneho zdroja napájania (motora). Posuňte a podržte prepínač alebo stlačte a podržte tlačidlo. Aktivujte požadovanú funkciu. Ak sa používa núdzový/pomocný zdroj, indikátor svieti.

9 Modely s dieselovými motormi: ovládací prvok žeraviacich sviečok s indikátorom

Ak chcete aktivovať žeraviace sviečky, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo.

Modely s dieselovými motormi: indikátor automatických žeraviacich sviečok

Oranžové svetlo indikuje, že sú žeraviace sviečky aktivované.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG:spínač sýtiča s indikátorom

Posunutím spínača sa aktivuje sýtič.

10 Ovládací prvok štartéra motora s indikátorom

Ak chcete motor naštartovať, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Ak je prepínač posunutý alebo tlačidlo stlačené, indikátor svieti.

11 Ovládací prvok voľnobežných otáčok motora s indikátorom

Ak chcete zvoliť nastavenie voľnobežných otáčok motora, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Indikátor pri aktuálnom nastavení voľnobežných otáčok motora bude svietiť.

Ovládacie prvky

12 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG:ovládací prvok výberu paliva s indikátorom

Ak chcete vybrať zdroj paliva, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Indikátor pri aktuálne vybranom type paliva bude svietiť.

13 Indikátor preťaženia plošiny

Blikajúce svetlo označuje preťaženie plošiny. Motor sa vypne a nebude možné používať žiadne funkcie. Znižujte hmotnosť, kým indikátor nezhasne, a potom znovu naštartujte motor.

14 Kontrolka napájania

Svietiaci indikátor signalizuje, že je stroj zapnutý.

15 Indikátor kontroly motora

Svietiaci indikátor signalizuje poruchu motora.

16 Indikátor nedostatku paliva

Svietiaci indikátor signalizuje nedostatok paliva v stroji.

17 Indikátor poruchy

Svietiaci indikátor signalizuje poruchu systému.

18 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie a vypnete motor. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

19 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka funkcií jazdy a riadenia
ALEBO Proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia.

Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu. Posuňte ovládaciu páku v smere modrého trojuholníka a stroj sa bude otáčať doľava. Posuňte ovládaciu páku v smere žltého trojuholníka a stroj sa bude otáčať doprava.
ALEBO
Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu. Stlačte ľavú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doľava. Stlačte pravú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doprava.

20 Ovládací prvok režimu riadenia s indikátormi

Ak chcete zvoliť režim riadenia, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Indikátor pri aktuálnom režime riadenia bude svietiť.

Ovládacie prvky

21 Jednoosová proporcionálna ovládacia páka funkcií zdvíhania/vysúvania a spúšťania/zaťahovania sekundárneho ramena

Posuňte ovládaciu páku nahor a sekundárne rameno sa zdvihne a potom vysunie. Posuňte ovládaciu páku nadol a sekundárne rameno sa zatiahne a potom spustí.

22 Ovládací prvok jazdy s indikátormi

Ak chcete zvoliť nastavenie jazdy, posuňte prepínač alebo stlačte tlačidlo. Indikátor pri aktuálnom nastavení bude svietiť.

23 Jednoosová proporcionálna ovládacia páka funkcie vysúvania a zaťahovania primárneho ramena

Posuňte ovládaciu páku nadol a rameno sa vysunie. Posuňte ovládaciu páku nahor a rameno sa zatiahne.

24 Ovládací prvok aktivácie jazdy s indikátorom

Svietiaci indikátor signalizuje, že sa primárne rameno presunulo za niektoré z kolies na okrúhlom konci a funkcia jazdy je vypnutá. Ak chcete stroj uviesť do pohybu, pomaly posuňte spínač aktivácie jazdy alebo stlačte tlačidlo aktivácie jazdy a pomaly posúvajte ovládaciu páku jazdy zo stredovej polohy.

25 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka zdvíhania a spúšťania primárneho ramena a funkcií otáčania točne doprava a doľava

Posuňte ovládaciu páku nahor a primárne rameno sa zdvihne. Posuňte ovládaciu páku nadol a primárne rameno sa spustí.

Posuňte ovládaciu páku doprava a točňa sa otočí doprava. Posuňte ovládaciu páku doľava a točňa sa otočí doľava.

26 Prepínač otáčania plošiny

Posunutím prepínača otáčania plošiny doprava sa plošina otočí doprava. Posunutím prepínača otáčania plošiny doľava sa plošina otočí doľava.

27 Prepínač úrovne plošiny

Posunutím prepínača úrovne plošiny nahor sa plošina zdvihne. Posunutím prepínača úrovne plošiny nadol sa plošina spustí.

28 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka

Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nahor sa rameno výložníka zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nadol sa rameno výložníka spustí.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa so zásadami kontroly pred každým použitím a pochopte ich.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy kontroly pred použitím

Vykonávanie kontroly pred použitím a bežnej údržby je povinnosťou operátora.

Kontrola pred použitím je vizuálna kontrola vykonávaná operátorom pred začiatkom každej pracovnej zmeny. Kontrolou sa zisťujú viditeľné chyby na stroji ešte predtým, ako operátor vykoná testy funkčnosti.

Kontrola pred použitím slúži aj na zistenie, či nie je potrebné vykonať bežnú údržbu. Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.

Podľa zoznamu na nasledujúcej strane skontrolujte každú položku.

Ak sa zistí poškodenie alebo neprípustná odchýlka od stavu pri dodaní z výroby, stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom. Po dokončení opráv musí operátor pred testami funkčnosti znova vykonať kontrolu pred použitím.

Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

Kontroly

Kontrola pred použitím

- ❑ Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.
- ❑ Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Pozrite si časť Kontroly.
- ❑ Skontrolujte, či z hydraulického systému neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z batérie neuniká tekutina a či je úroveň tekutiny správna. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z motora neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z motora neuniká chladiaca kvapalina a či je úroveň chladiacej kvapaliny správna. Podľa potreby chladiacu kvapalinu pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte tlak v pneumatikách plnených vzduchom. Podľa potreby ich dohustite. Pozrite si časť Údržba.

Skontrolujte, či nasledujúce súčiastky alebo časti nie sú poškodené, či nie sú nesprávne inštalované, či nechýbajú súčiastky alebo či neboli vykonané neoprávnené úpravy:

- ❑ Elektrické súčiastky, kabeláž a elektrické káble
- ❑ Hydraulické hadice, spojky, valce a rozvody
- ❑ Nádrže na palivo a hydraulickú tekutinu
- ❑ Motory pohonu a točne a náboje pohonu
- ❑ Nosníky
- ❑ Pneumatiky a kolesá
- ❑ Motor a súvisiace súčasti
- ❑ Prepínače obmedzovačov a klaksón
- ❑ Výstražné zariadenia a majáky (ak sú vo výbave)
- ❑ Matice, skrutky a ostatné upevňovacie prvky
- ❑ Stredná časť vchodového zábradlia alebo vstup
- ❑ Miesto zachytenia bezpečnostného lana

Skontrolujte celý stroj, či sa na ňom nenachádzajú:

- ❑ trhliny vo zvaroch alebo súčiastkach kostry,
- ❑ preliačiny alebo poškodenie stroja,
- ❑ nadmerné množstvo hrdze a znaky korózie alebo oxidácie.

- ❑ Skontrolujte prítomnosť všetkých konštrukčných a iných dôležitých súčastí, ako aj prítomnosť a správne utiahnutie všetkých príslušných upevňovacích prvkov a svoriek.
- ❑ Dbajte na to, aby po dokončení kontroly boli všetky kryty vnútorných priestorov upevnené a nachádzali sa na svojom mieste.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s testami funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy testov funkčnosti

Cieľom testov funkčnosti je odhaliť poruchy pred uvedením stroja do prevádzky. Pri testovaní všetkých funkcií stroja musí operátor postupovať krok za krokom podľa pokynov.

Stroj s poruchou sa nesmie nikdy používať. Ak sa vyskytne porucha, stroj musí byť označený a vyradený z prevádzky. Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom.

Po dokončení opráv musí operátor znova vykonať kontrolu pred použitím a testy funkčnosti pred uvedením stroja do prevádzky.

Kontroly

Na pozemnom ovládacom paneli

1 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bezpečné.

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: aktivuje sa obrazovka LCD a nezobrazia sa žiadne chybové správy. Maják (ak je vo výbave) začne blikať.

Poznámka: V chladných podmienkach sa obrazovka panelu LCD musí zahriať, kým sa na nej zobrazia informácie.

4 Naštartujte motor. Pozrite si časť Prevádzkové pokyny.

Test núdzového zastavenia

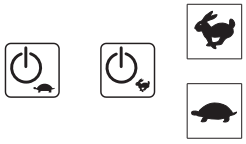
5 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal vypnúť a nemali by sa dať použiť žiadne funkcie.

6 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté a znovu naštartujte motor.

Test funkcií stroja

7 Nestláčajte tlačidlo aktivácie funkcií a voľby rýchlosti. Skúste aktivovať jednotlivé tlačidlá funkcií ramena a plošiny.



⊙ Výsledok: ovládanie funkcií ramena a plošiny by malo byť zablokované.

8 Stlačte a držte tlačidlo aktivácie funkcie a voľby rýchlosti a aktivujte jednotlivé tlačidlá funkcií ramena a plošiny.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania.

Test núdzových ovládacích prvkov

9 Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy vypnuté vypnite motor.

10 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

11 Súčasne stlačte a podržte tlačidlo núdzového napájania a stlačte každé tlačidlo funkcií ramena.



Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramena by mali byť použiteľné.

12 Naštartujte motor.

Kontroly

Test snímača naklonenia

13 Stláčajte jedno z ovládacích tlačidiel obrazovky LCD, kým sa nezobrazí správa TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (Smer X snímača úrovne točne).




⊙ Výsledok: na obrazovke LCD by sa mal zobraziť uhol v stupňoch.

14 Stláčajte ovládacie tlačidlá obrazovky LCD, kým sa nezobrazí správa TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (Smer Y snímača úrovne točne).

⊙ Výsledok: na obrazovke LCD by sa mal zobraziť uhol v stupňoch.

15 Stláčajte ovládacie tlačidlá obrazovky LCD, kým sa nezobrazí správa PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (Stupne snímača úrovne plošiny).

⊙ Výsledok: na obrazovke LCD by sa mal zobraziť uhol v stupňoch.

Test rámca prevádzky

16 Stláčajte uvedené ovládacie tlačidlá obrazovky LCD, kým sa nezobrazí správa PRI BOOM ANGLE TO GRAVITY (UHOL PRIMÁRNEHO RAMENA VOČI GRAVITÁCII).




17 Zdvihnite primárne rameno a sledujte obrazovku LCD.

⊙ Výsledok: primárne rameno by sa malo zdvihnúť a na obrazovke LCD by sa mal zobraziť uhol primárneho ramena v rozsahu 35 až 65 stupňov. Primárne rameno by sa malo zastaviť, keď sa na obrazovke zobrazí údaj 65 stupňov.

18 Spustite primárne rameno.

19 Súčasným stlačením uvedených dvoch ovládacích tlačidiel obrazovky LCD aktivujte stavový režim.




20 Stláčajte uvedené ovládacie tlačidlá obrazovky LCD, kým sa nezobrazí správa SEC BOOM ANGLE (UHOL SEKUNDÁRNEHO RAMENA).




21 Stlačte a podržte tlačidlo zdvíhania/vysúvania sekundárneho ramena.

⊙ Výsledok: sekundárne rameno by sa malo zdvihnúť a na obrazovke LCD by sa malo zobraziť:

=0

>0

>35

=65

Sekundárne rameno by sa malo zdvihnúť a potom vysunúť. Sekundárne rameno by sa nemalo vysunúť, kým nie je úplne zdvihnuté.

22 Stlačte a podržte tlačidlo spúšťania/zaťahovania sekundárneho ramena.

⊙ Výsledok: sekundárne rameno by sa malo úplne zatiahnuť a potom spustiť. Sekundárne rameno by sa nemalo spustiť, kým nie je úplne zatiahnuté.

Kontroly

Na ovládacom paneli plošiny

Test núdzového zastavenia

23 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

24 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal vypnúť a nemali by sa dať použiť žiadne funkcie.

25 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia a znovu naštartujte motor.

Test filtra spätného hydraulického vedenia

26 Stlačte tlačidlo voľby voľnobežných otáčok motora alebo posúvajte spínač, kým sa nerozsvieti indikátor vedľa symbolu vysokých voľnobežných otáčok (symbol zajaca).

27 Vyhľadajte indikátor stavu filtra hydraulického oleja a skontrolujte ho.

⊙ Výsledok: filter by mal pracovať s ručičkou v zelenej oblasti.

28 Stlačte tlačidlo voľby voľnobežných otáčok motora alebo posúvajte spínač, kým sa nerozsvieti indikátor vedľa symbolu vysokých voľnobežných otáčok aktivovaných nožným spínačom (symbol zajaca a nožného spínača).

Test klaksóna

29 Stlačte tlačidlo klaksóna.

⊙ Výsledok: mal by zaznieť klaksón.

Test zvukovej výstrahy snímača naklonenia

30 Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač, napríklad nastavenie voľnobežných otáčok motora.

⊙ Výsledok: pri ovládacom paneli plošiny by mala zaznieť zvuková výstraha.

Test nožného spínača

31 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

32 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté, ale nenaštartujte motor.

33 Stlačte nožný spínač a skúste naštartovať motor.

⊙ Výsledok: motor by sa nemal naštartovať.

34 Nestlačte nožný spínač a opätovne naštartujte motor.

⊙ Výsledok: motor by sa mal naštartovať.

35 Nestlačte nožný spínač a preskúšajte každú funkciu stroja.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

Test funkcií stroja

36 Stlačte nožný spínač.

37 Aktivujte všetky ovládacie páky, prepínače funkcií a tlačidlá stroja.

⊙ Výsledok: všetky funkcie by mali byť použiteľné v úplnom cykle.

Test riadenia (modely s riadením 4 kolies)

38 Vyberte riadenie na hranatom konci (modrá šípka). Stlačte tlačidlo riadenia hranatého konca (modrá šípka) alebo posuňte prepínač režimu riadenia.



39 Stlačte nožný spínač.

40 Pomaly posúvajte ovládaciu páku jazdy v smere naznačenom modrým trojuholníkom na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový spínač v smere naznačenom modrým trojuholníkom.

⊙ Výsledok: kolesá na hranatom konci by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

41 Pomaly posúvajte ovládaciu páku v smere naznačenom žltým trojuholníkom na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový spínač v smere naznačenom žltým trojuholníkom.

⊙ Výsledok: kolesá na hranatom konci by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

42 Vyberte riadenie na okrúhlom konci (žltá šípka). Stlačte tlačidlo riadenia na okrúhlom konci (žltá šípka) alebo posuňte spínač výberu riadenia.



43 Stlačte nožný spínač.

44 Pomaly posúvajte ovládaciu páku v smere naznačenom žltým trojuholníkom na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový spínač v smere naznačenom žltým trojuholníkom.

⊙ Výsledok: kolesá na okrúhlom konci by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

45 Pomaly posúvajte ovládaciu páku jazdy v smere naznačenom modrým trojuholníkom na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový spínač v smere naznačenom modrým trojuholníkom.

⊙ Výsledok: kolesá na okrúhlom konci by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

46 Vyberte riadenie všetkých kolies. Stlačte tlačidlo riadenia všetkých kolies alebo posuňte prepínač režimu riadenia.



47 Stlačte nožný spínač.

48 Pomaly posúvajte ovládaciu páku jazdy v smere naznačenom modrým trojuholníkom na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový spínač v smere naznačenom modrým trojuholníkom.

⊙ Výsledok: všetky kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

Kontroly

49 Pomaly posúvajte ovládaciu páku v smere naznačenom žltým trojuholníkom na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový spínač v smere naznačenom žltým trojuholníkom.

⊙ Výsledok: všetky kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

50 Vyberte koordinované riadenie. Stlačte tlačidlo koordinovaného riadenia alebo posuňte prepínač režimu riadenia.



51 Stlačte nožný spínač.

52 Pomaly posúvajte ovládaciu páku jazdy v smere naznačenom modrým trojuholníkom na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový spínač v smere naznačenom modrým trojuholníkom.

⊙ Výsledok: kolesá na hranatom konci by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku. Kolesá na okrúhlom konci by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

53 Pomaly posúvajte ovládaciu páku v smere naznačenom žltým trojuholníkom na ovládacom paneli ALEBO stlačte kolískový spínač v smere naznačenom žltým trojuholníkom.

⊙ Výsledok: kolesá na hranatom konci by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku. Kolesá na okrúhlom konci by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Test riadenia (modely s riadením 2 kolies)

54 Stlačte nožný spínač.

55 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere modrého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrého trojuholníka.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

56 Stlačte kolískový prepínač v smere žltého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly posuňte ovládaciu páku v smere žltého trojuholníka.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Kontroly

Test jazdy a brzdenia

57 Stlačte nožný spínač.

58 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal pohnúť v smere podľa modrej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

59 Pomaly posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal pohnúť v smere podľa žltej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

Poznámka: Brzdy musia byť schopné udržať stroj na každom svahu, do ktorého je schopný stúpať.

Test výkyvnej nápravy (ak je vo výbave)

60 Naštartujte motor z ovládacieho panela plošiny.

61 Umiestnite pneumatiku pravého riadeného kolesa na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

62 Umiestnite pneumatiku ľavého riadeného kolesa na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

63 Umiestnite pneumatiky oboch riadených kolies na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: pneumatiky kolies na okrúhlom konci musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

Kontroly

Test systému aktivácie jazdy

64 Stlačte nožný spínač a spustite rameno do prepravnej polohy.

65 Otáčajte točňu, kým sa primárne rameno nedostane za jedno z kolies na okrúhlom konci.

⊙ Výsledok: indikátor aktivácie jazdy sa musí rozsvietiť a svietiť, kým sa rameno nachádza v zobrazenej polohe.



66 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

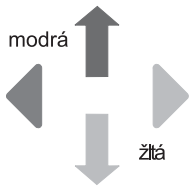
⊙ Výsledok: funkcia jazdy by nemala byť použiteľná.

67 Stlačte tlačidlo aktivácie jazdy alebo posuňte spínač a pomaly posúvajte ovládaciu páku jazdy zo stredovej polohy.

⊙ Výsledok: funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

Poznámka: Pri používaní systému aktivácie jazdy sa stroj môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacej páky jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.



Ak sa ovládacia páka jazdy neposunie do dvoch sekúnd od posunutia prepínača aktivácie jazdy, funkcia jazdy nebude v prevádzke.

Test obmedzenej rýchlosti stroja

68 Stlačte nožný spínač.

69 Zdvihnite primárne rameno o 10° nad vodorovnú úroveň.

70 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy so zdvihnutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm/s.

Poznámka: Modely s pneumatikami plnenými penou sa budú pohybovať rýchlosťou 12 m za 40 sekúnd. Modely s vysokopriechodnými pneumatikami sa budú pohybovať rýchlosťou 12 m za 62 sekúnd.

71 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy.

72 Vysuňte rameno o 1,2 m.

73 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy s vysunutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm/s.

Poznámka: Stroj sa bude pohybovať rýchlosťou 12 m za 40 sekúnd.

74 Zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy.

75 Zdvihnite sekundárne rameno o 10° nad vodorovnú úroveň.

76 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy so zdvihnutým sekundárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm/s.

Poznámka: Modely s pneumatikami plnenými penou sa budú pohybovať rýchlosťou 12 m za 40 sekúnd. Modely s vysokopriechodnými pneumatikami sa budú pohybovať rýchlosťou 12 m za 62 sekúnd.

77 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy.

Ak rýchlosť jazdy so zdvihnutým primárnym alebo sekundárnym ramenom, alebo s vysunutým primárnym ramenom prekročí 30 cm za sekundu, okamžite stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Test prerušovača pri jazde s nakloneným strojom

78 Stlačte nožný spínač.

79 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu osi Y podvozka (spredu dozadu) väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

80 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite primárne rameno približne o 10° nad vodorovnú úroveň.

81 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu osi Y podvozka (spredu dozadu) väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 4,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

82 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

83 Vráťte sa na vodorovný povrch a vysuňte primárne rameno približne o 1,2 m.

84 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu osi Y podvozka (spredu dozadu) väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 4,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

85 Zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

86 Stroj presuňte na rovnú plochu a rameno umiestnite do prepravnej polohy.

87 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu osi Y podvozka (spredu dozadu) väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

88 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite sekundárne rameno približne o 10° nad vodorovnú úroveň.

89 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu osi Y podvozka (spredu dozadu) väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 4,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

90 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

91 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu osi X podvozka (zľava doprava) väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

Kontroly

92 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite primárne rameno približne o 10° nad vodorovnú úroveň.

93 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu osi X podvozka (zľava doprava) väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 4,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

94 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

95 Vráťte sa na vodorovný povrch a vysuňte primárne rameno približne o 1,2 m.

96 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu osi X podvozka (zľava doprava) väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 4,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

97 Zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

⊙ Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

98 Stroj presuňte na rovnú plochu a rameno umiestnite do prepravnej polohy.

99 S plne zloženým ramenom prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu osi X podvozka (zľava doprava) väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by mal pokračovať v jazde.

100 Vráťte sa na vodorovný povrch a zdvihnite sekundárne rameno približne o 10° nad vodorovnú úroveň.

101 Prejdite so strojom na svah, na ktorom je uhol sklonu osi X podvozka (zľava doprava) väčší ako 4,5°.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal zastaviť po dosiahnutí uhla sklonu podvozka 4,5° a na ovládacom paneli plošiny by mala znieť zvuková výstraha.

102 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy alebo vozidlom choďte opačným smerom.

103 Výsledok: stroj by mal ďalej jazdiť.

Test núdzových ovládacích prvkov

104 Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy vypnuté vypnite motor.

105 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

106 Stlačte nožný spínač.

107 Aktivujte ovládacie prvky núdzového vybavenia. Posuňte prepínač a podržte ho alebo stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené. Aktivujte každú páku, prepínač alebo kolískový spínač ovládania funkcií.

Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a riadenia by mali byť použiteľné.

Test doplnku ochrany lietadla (ak je vo výbave)

Poznámka: Je možné, že na vykonanie tohto testu budú potrebné dve osoby.

108 Posuňte žltý nárazník v spodnej časti plošiny o 10 cm ľubovoľným smerom.

109 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií.

⊙ Výsledok: funkcie ramien a riadenia by nemali byť použiteľné.

110 Aktivujte potlačenie funkcie. Posuňte prepínač a podržte ho alebo stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené.

111 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a riadenia by mali byť použiteľné.

Test funkcie výberu zdvihnutia a spustenia

112 Stlačte nožný spínač.

113 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredovej polohy a aktivujte funkciu ramena. Stlačte tlačidlo funkcie ramena alebo posuňte spínač funkcie ramena.

⊙ Výsledok: žiadne funkcie ramena by sa nemali dať použiť. Stroj sa pohne smerom označeným na ovládacom paneli.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s kontrolou pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné pokyny ohľadom kontroly pracoviska

Kontrola pracoviska umožňuje operátorovi zistiť, či je pracovisko vhodné na bezpečné používanie stroja. Operátor musí túto kontrolu vykonať pred presunom stroja na pracovisko.

Operátor zodpovedá za to, že si prečíta a zapamätá poučenie o nebezpečenstvách na pracovisku a vyhýba sa im pri presune, príprave a prevádzke stroja.

Kontrolný zoznam pri kontrole pracoviska

Dávajte pozor na nasledujúce nebezpečné situácie a vyhýbajte sa im:

- ❑ zrázy alebo jamy,
- ❑ nerovnosti, terénne prekážky alebo sutiny,
- ❑ naklonené povrchy,
- ❑ nestabilné alebo klzké povrchy,
- ❑ výškové prekážky a vedenia vysokého napätia,
- ❑ nebezpečné priestranstvá,
- ❑ povrch s nedostatočnou schopnosťou zniesť všetky sily spôsobené strojom,
- ❑ vietor a nepriaznivé počasie,
- ❑ prítomnosť nepovolaných osôb,
- ❑ ostatné možné nebezpečné podmienky.

Kontrola štítkov so symbolmi

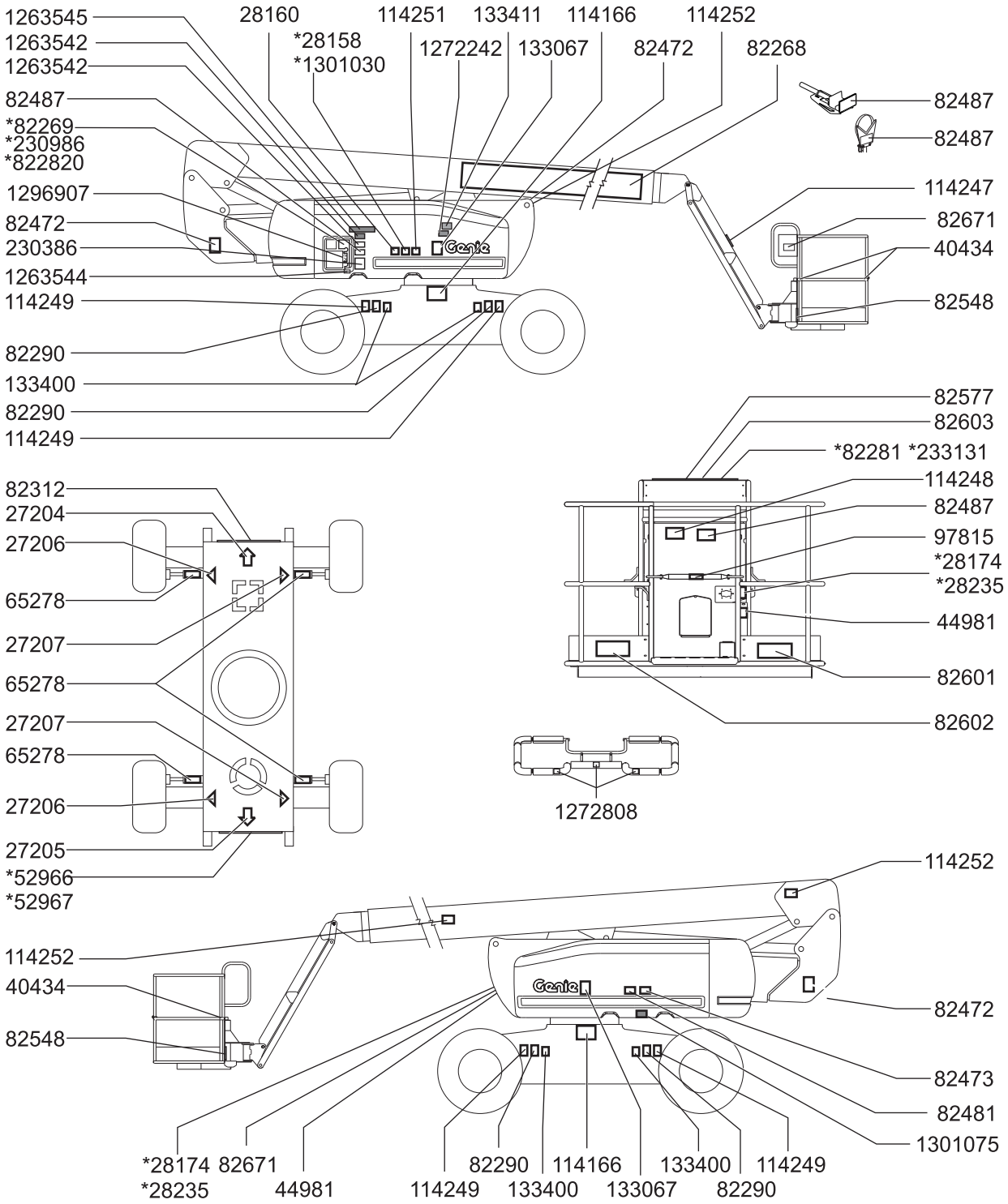
Podľa obrázkov na nasledujúcej strane overte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Očíslovaný zoznam s počtom a popismi je uvedený nižšie.

Č. časti	Popis štítka	Množstvo
27204	Šípka – modrá	1
27205	Šípka – žltá	1
27206	Trojuholník – modrý	2
27207	Trojuholník – žltý	2
28158	Štítok – Bezolovnaté palivo	1
28160	Štítok – LPG	1
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V	3
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V	3
40434	Štítok – Miesto zachytenia bezpečnostného lana	8
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny (voliteľné)	2
52966	Dekorácia – 4 x 2	1
52967	Dekorácia – 4 x 4	1
65278	Upozornenie – Nevstupovať	4
82268	Dekorácia – Genie Z-80/60	1
82269	Pozemný ovládací panel	1
82281	Ovládací panel plošiny	1
82312	Dekorácia – Z-80/60	1
82422	Štítok – Svetlá	1
82472	Štítok – Nebezpečenstvo pomliaždenín	3
82473	Štítok – Prístup k vnútorným priestorom	1
82481	Štítok – Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériami/nabíjačkou	1
82487	Štítok – Prečítajte si návod	2
82487	Štítok – Prečítajte si návod, podpera rúr (voliteľné)	2
82487	Štítok – Prečítajte si návod, podpera panelov (voliteľné)	2
82548	Štítok – Otáčanie plošiny	2
82577	Štítok – Preťaženie plošiny, prelepka	1
82601	Štítok – Maximálne zaťaženie, 227 kg	1
82603	Štítok – Umožnenie jazdy, prelepka	1
82604	Label – Max. manuálna sila, 400 N	1
82671	Štítok – Zváracie vedenie na plošinu (voliteľná výbava)	2
82990	Štítok – Tlak v pneumatikách, vysokopriechodné pneumatiky	4
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	1
114166	Štítok – Prepravná schéma	2
114247	Štítok – Riziko pádu	1
114248	Štítok – Riziko prevrátenia, výstraha naklonenia	1
114249	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, pneumatiky	4
114251	Štítok – Nebezpečenstvo výbuchu	1
114252	Štítok – Riziko prevrátenia, prepínače obmedzovačov	3
133067	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	2
133400	Štítok – Zaťaženie kolies	4
230896	Pozemný ovládací panel	1
233131	Ovládací panel plošiny	1
822820	Pozemný ovládací panel	1
1263542	Štítok – Prístup k vnútorným priestorom	2
1263544	Kľúčový prepínač Núdzový režim	1
1263545	Pokyny – Kľúčový prepínač Núdzový režim	1
1272808	Štítok – Nestúpať	3
1296907	Výstraha – Štítok, porucha filtra pevných častíc a systému dodatočnej úpravy splodín	1
1301030	Štítok – Nafta, Stage V	1
1301075	Štítok – Vyrovnanie hadice s neupraveným vzduchom podľa stredu (Stage V)	1

Tieňovanie znázorňuje, že štítok nie je vidieť, pretože sa nachádza pod krytom.

Kontroly


1263545
1263542
1263542
82487
*82269
*230986
*822820
1296907
82472
230386
1263544
114249
82290
133400
82290
114249
28160
*28158
*1301030
114251
1272242
133411
133067
114166
82472
114252
82268
82487
82487
114247
82671
40434
82548
82577
82603
*82281 *233131
114248
82487
97815
*28174
*28235
44981
82601
82602
1272808
82312
27204
27206
65278
27207
65278
27207
65278
27206
27205
*52966
*52967
114252
40434
82548
114252
82472
82473
82481
1301075
*28174
*28235
82671
44981
82290
114249
114166
133400
133067
133400
82290
114249

Prevádzkové pokyny



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Časť Prevádzkové pokyny obsahuje pokyny pre každú stránku prevádzky stroja. Je povinnosťou operátora dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a pokyny v návodoch na obsluhu, príručkách bezpečnosti a popisoch zodpovednosti.

Používanie stroja na účel iný ako zdvíhanie personálu spolu s nástrojmi a materiálom k výškovým pracoviskám je nebezpečné.

Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Ak má počas jednej zmeny obsluhovať stroj viacero pracovníkov, všetci musia byť kvalifikovaní a od každého z nich sa očakáva dodržiavanie bezpečnostných predpisov a pokynov uvedených v návodoch na obsluhu, bezpečnostných pokynoch a popise zodpovednosti. To znamená, že každý nový operátor musí vykonať kontrolu pred použitím, testy funkčnosti a kontrolu pracoviska.

Prevádzkové pokyny

Naštartovanie motora

1 Na pozemnom ovládacom paneli otočte kľúčový prepínač do požadovanej polohy.

2 Skontrolujte, či sú obe červené tlačidlá núdzového zastavenia vytiahnuté do polohy zapnuté.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG

1 Posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

2 Posuňte spínač štartéra motora na ľubovoľnú stranu. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, funkcia pozdržania opakovaného štartu zablokuje štartér na 3 sekundy.



Modely s dieselovými motormi

1 Modely s dieselovými motormi s ovládaním žeraviacich sviečok: aktivujte žeraviace sviečky. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač.

Modely s dieselovými motormi s automatickými žeraviacimi sviečkami: keď sú žeraviace sviečky aktivované, svieti oranžové svetlo.

2 Naštartujte motor. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, funkcia pozdržania opakovaného štartu zablokuje štartér na 3 sekundy.

Všetky modely

Ak sa motor nenaštartuje po 15 sekundách štartovania, zistite príčinu a opravte poruchu. Pred ďalším pokusom o štart počkajte 60 sekúnd.

V studených podmienkach s teplotou –6 °C a nižšou zahrievajte motor 5 minút pred použitím, aby ste predišli poškodeniu hydraulického systému.

V extrémne studených podmienkach s teplotou –18 °C a nižšou musia byť stroje vybavené voliteľnou súpravou na studené štarty. Pri pokuse o naštartovanie stroja pri teplote nižšej ako –18 °C môže byť potrebné použitie pomocnej batérie.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: v studených podmienkach s teplotou –6 °C a nižšou je potrebné stroj naštartovať pomocou benzínu, zahrievať 2 minúty a až potom prepnúť na palivo LPG. Zahriaty motor možno naštartovať palivom LPG.

Núdzové zastavenie

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny do polohy vypnuté zastavíte všetky funkcie stroja a vypnete motor.

Opravte každú funkciu, ktorá je v prevádzke počas stlačenia červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny.

Výber a používanie ovládacích prvkov pozemného ovládacieho panelu má prioritu pred červeným tlačidlom núdzového zastavenia ovládacieho panelu plošiny.

Núdzové ovládacie prvky

Núdzový zdroj napájania sa používa v prípade, že zlyhal primárny zdroj energie (motor).

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Pri používaní núdzových ovládacích prvkov z plošiny stlačte nožný spínač.

4 Aktivujte ovládacie prvky núdzového vybavenia. Posuňte prepínač a podržte ho alebo stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené. Aktivujte všetky ovládacie páky, prepínače a tlačidlá funkcií.



Funkcia jazdy nie je použiteľná bez núdzového zdroja.

Ovládanie z pozemného panelu

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: zvoľte zdroj paliva.

4 Naštartujte motor.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte a držte tlačidlo aktivácie funkcií a voľby rýchlosti.



2 Stlačte príslušné tlačidlo funkcie podľa označenia na ovládacom paneli.

Funkcie jazdy a riadenia nie sú dostupné na pozemnom ovládacom paneli.

Prevádzkové pokyny

Ovládanie z plošiny

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli aj na paneli plošiny do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: zvoľte zdroj paliva.

4 Naštartujte motor. Pri štarte motora nestláčajte nožný spínač.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte príslušnú ovládaciu páku alebo prepínač alebo stlačte príslušné tlačidlo podľa označenia na ovládacom paneli.

Riadenie

1 Stlačte nožný spínač.

Modely s riadením štyroch kolies:

2 Vyberte režim riadenia. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač. Indikátor pri aktuálnom režime riadenia bude svietiť.



Všetky modely:

3 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia podľa smeru modrého alebo žltého trojuholníka ALEBO stlačte kolískový prepínač umiestnený na hornej časti ovládacej páky jazdy.



Na určenie smeru otočenia kolies používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Prevádzkové pokyny

Jazda

1 Stlačte nožný spínač.

2 Zvýšenie rýchlosti: pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia v smere žltých alebo modrých šípok.



Zníženie rýchlosti: pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia smerom ku stredu.

Zastavenie: nastavte ovládaciu páku jazdy a riadenia do stredu alebo uvoľnite nožný spínač.

Na určenie smeru jazdy stroja používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Keď je plošina zdvihnutá alebo vysunutá, je rýchlosť jazdy stroja obmedzená.

⚠ Jazda na svahu

Určite parametre naklonenia stroja do kopca, naklonenia z kopca a bočného naklonenia a určite stupeň sklonu svahu.



Parameter maximálneho naklonenia, plošina orientovaná smerom z kopca (stúpavosť):

2WD (pohon dvoch kolies): 30 % (17°)
4WD (pohon štyroch kolies): 45 % (24°)



Parameter maximálneho naklonenia, plošina orientovaná smerom do kopca:

2WD (pohon dvoch kolies): 15 % (9°)
4WD (pohon štyroch kolies): 35 % (19°)



Parameter maximálneho bočného naklonenia:

25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.Výraz stúpavosť sa vzťahuje len na polohu s protiváhou orientovanou smerom do kopca.

Dávajte pozor, aby rameno bolo umiestnené vodorovne a plošina bola umiestnená medzi kolesami na okrúhlom konci (žltá šípka).

Vyberte nastavenie stroja na svahu. Posuňte spínač alebo držte tlačidlo stlačené, kým sa nerozsvieti indikátor pri symbole stroja na svahu.

Prevádzkové pokyny

Určenie stupňa sklonu svahu:

Odmerajte svah digitálnym sklonomerom ALEBO vykonajte nasledujúci postup.

Budete potrebovať:

- tesársku vodováhu,
- rovnú drevenú dosku dlhú aspoň 1 m,
- meracie pásmo.

Položte dosku na svah.

Na koniec smerujúci dole kopcom položte vodováhu na vrchnú stranu dosky a dvíhajte ju až do vodorovnej polohy.

Keď je doska vo vodorovnej polohe, odmerajte zvislú vzdialenosť od spodnej časti dosky k zemi.

Dĺžka nameranú pásmom (prevýšenie) vydeľte dĺžkou dosky (vzdialenosť) a vynásobte 100.

Príklad:



Drevená doska = 3,6 m

Vzdialenosť = 3,6 m

Prevýšenie = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 × 100 = stúpanie 8,3 %

Ak sklon svahu prevyšuje maximálny parameter naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia, stroj sa musí pripevniť na navijak a previezť hore alebo dole svahom. Pozrite si časť Pokyny na prepravu a zdvíhanie.

Aktivácia jazdy

Svietiaci indikátor signalizuje, že rameno práve minulo niektoré koleso na okrúhlom konci a funkcia jazdy je vypnutá.



Ak chcete stroj uviesť do pohybu, stlačte tlačidlo aktivácie jazdy alebo posuňte spínač aktivácie jazdy na niektorú stranu a pomaly posúvajte ovládaciu páku jazdy/riadenia zo stredovej polohy.

Ak sa ovládacia páka jazdy/riadenia neposunie do dvoch sekúnd od aktivácie jazdy, funkcia jazdy nebude v prevádzke. Uvoľnite ovládací prvok aktiváciu jazdy a znova ho aktivujte.

Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy stroja vždy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

Generátor (ak je vo výbave)

Ak chcete používať generátor, stlačte tlačidlo generátora alebo posuňte prepínač. Indikátor sa rozsvieti a motor bude ďalej bežať.

Pripojte pracovný nástroj do zásuvky ističa plošiny.

Ak chcete generátor vypnúť, stlačte tlačidlo generátora alebo posuňte spínač. Indikátor zhasne.

Prevádzkové pokyny

Voľba voľnobežných otáčok motora

Zvoľte voľnobežné otáčky motora. Stlačte tlačidlo alebo posuňte prepínač. Indikátor pri aktuálnom nastavení bude svietiť.



- Symbol zajaca a nožného spínača: vysoké voľnobežné otáčky aktivované nožným spínačom
- Symbol korytnačky: nízke voľnobežné otáčky
- Symbol zajaca: vysoké voľnobežné otáčky

Indikátor kontroly motora (ak je vo výbave)



Indikátor svieti a motor je vypnutý: označte stroj a vyraďte ho z prevádzky.

Indikátor svieti a motor je stále spustený: v priebehu 24 hodín sa obráťte na servisný personál.

Regenerácia v pokojovom stave

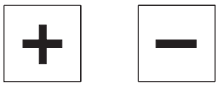
Keď sa na obrazovke LCD zobrazí správa „Regen Required“ (Vyžaduje sa regenerácia) a indikátor regenerácie bliká, filter pevných častíc (DPF) vyžaduje regeneráciu v pokojovom stave.

Keď chcete začať regeneráciu, postupujte takto.

1 Zatvorte kryt strany motora.

2 Vyberte bezpečné parkovacie miesto, ktoré je pevné, rovné, bez prekážok a premávky a nenachádzajú sa na ňom horľavé látky ani výbušné plyny.

3 Súčasne stlačte dve znázornené ovládacie tlačidlá obrazovky LCD.



4 Stláčajte ovládacie tlačidlo obrazovky LCD, kým sa nezobrazí správa DEUTZ 2.2 STANDSTILL REGEN (Deutz 2.2: regenerácia v pokojovom stave).



5 Stlačením znázorneného ovládacieho tlačidla obrazovky LCD vyberte možnosť YES (Áno).



6 Na obrazovke LCD sa zobrazí správa WARNING HIGH EXHAUST TEMP, PRESS ENTER (Výstraha: Vysoká teplota splodín, stlačte Enter).

7 Stlačte znázornené ovládacie tlačidlo obrazovky LCD.



Prevádzkové pokyny

8 Na obrazovke LCD sa zobrazí správa NOTICE: ALL FUNCTIONS WILL BE LOCKED. REGEN WILL TAKE APPROX. 1 HOUR. PRESS ENTER. (Poznámka: Všetky funkcie sa zablokujú. Regenerácia bude trvať približne 1 hodinu. Stlačte Enter.).

9 Stlačte znázornené ovládacie tlačidlo obrazovky LCD.



10 Ak motor ešte nebeží, na obrazovke LCD sa zobrazí správa START THE ENGINE THEN PRESS ENTER (Naštartujte motor a stlačte Enter).

11 Ak ste motor ešte nenaštartovali, naštartujte ho a stlačte znázornené ovládacie tlačidlo obrazovky LCD.



12 Na obrazovke LCD sa zobrazí správa REGEN REQUESTED (Vyžaduje sa regenerácia). Systém v tejto fáze v prípade potreby zahreje motor a bude pokračovať v procese.

13 Ak proces regenerácie úspešne začal, na obrazovke LCD sa zobrazí správa REGEN TIME REMAINING (Zostávajúci čas regenerácie).

14 Po dokončení regenerácie sa na obrazovke LCD zobrazí správa REGEN SUCCESSFUL (Regenerácia sa úspešne vykonala).

15 Ak sa na obrazovke LCD zobrazí správa REGEN CANCELLED (Regenerácia sa zrušila), znamená to, že dokončeniu procesu regenerácie niečo bráni. Obráťte sa na servis spoločnosti Genie so žiadosťou o pomoc.

⚠ Počas procesu regenerácie filtra pevných častíc v pokojovom stave sú všetky funkcie ramena zakázané.

⚠ Nepribližujte sa k výfuku stroja ani k jeho tlmiču.

⚠ Nenechávajte stroj bez dozoru.

⚠ Regeneráciu filtra pevných častíc v pokojovom stave nemožno aktivovať, ak ju nevyžiada motor alebo ak sa vyskytujú poruchy motora.

⚠ V prípade ignorovania požiadavky na regeneráciu v pokojovom stave môže množstvo sadzí vo filtri pevných častíc dosiahnuť extrémnu úroveň. Filter sa trvalo poškodí a bude ho musieť vymeniť kvalifikovaný servisný technik.

⚠ V núdzových situáciách je možné regeneráciu filtra pevných častíc v pokojovom stave prerušiť dvoma spôsobmi:

- Vypnutie motora kľúčovým prepínačom.
- Stlačenie tlačidla núdzového zastavenia (ESTOP).

Ak takáto situácia nastane, je možné, že bude potrebné spustiť regeneráciu v pokojovom stave znovu.

⚠ Regenerácia filtra pevných častíc v pokojovom stave nemôže začať, kým motor nepobeží aspoň dve minúty a teplota chladiacej kvapaliny nedosiahne 35 °C.

Nevyrovnaná plošina (kód P22)

Pozícia kľúča Núdzový režim je určená na vyrovnanie plošiny, ak sa na pozemnom ovládacom paneli zobrazuje, že plošina nie je vyrovnaná (P22), a ovládanie úrovne platformy nefunguje.

Prevádzka:

1 Vypnite motor.

2 Prepnite hlavný kľúčový prepínač na pozemné ovládanie. Vytiahnite kľúč z hlavného kľúčového prepínača a zasuňte kľúč do kľúčového prepínača núdzového režimu/opätovného uvedenia do prevádzky.

3 Otočte kľúčový prepínač Núdzový režim/opätovné uvedenie do prevádzky do polohy Núdzový režim.



4 S použitím núdzového napájania uveďte plošinu do vodorovnej polohy pomocou tlačidla vyrovnania plošiny.

5 Otočte kľúčový prepínač Núdzový režim/opätovné uvedenie do prevádzky do behovej polohy.

6 Vytiahnite kľúč z kľúčového prepínača Núdzový režim/opätovné uvedenie do prevádzky a zasuňte ho do hlavného kľúčového prepínača.

7 Zatlačte a potom vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia.

8 Ak sa stále zobrazuje kód P22, označte stroj štítkom a vyraďte ho z prevádzky, kým kvalifikovaný servisný technik poruchu neodstráni.

Nevyrovnaná plošina (chyba: sklon plošiny > 15 stupňov)

Ak sa na pozemnom ovládacom paneli zobrazuje správa PLATFORM LEVEL > 15 DEGREES FAULT (Chyba: sklon plošiny > 15 stupňov) a ovládacie prvky na vyrovnanie plošiny nefungujú, je nutné, aby stroj uviedli do funkčného stavu vyškolení a autorizovaní pracovníci alebo kvalifikovaný servisný technik.

Indikátor preťaženia plošiny



Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií.

Znižujte hmotnosť záťaže plošiny, kým indikátor nezhasne.

Návrat do normálneho stavu po preťažení

Ak je na displeji LCD na pozemnom ovládacom paneli zobrazená správa OVERLOAD RECOVERY (Návrat do normálneho stavu po preťažení), použil sa v stave preťaženia plošiny systém núdzového spustenia. Informácie o zrušení zobrazenia tejto správy nájdete v príslušnom servisnom návode spoločnosti Genie.

Prevádzkové pokyny

Indikátory rámca prevádzky

Svietiace indikátory rámca prevádzky upozorňujú obsluhu na prerušenie vykonávania funkcie a prípadnú nutnosť zásahu obsluhy.

Blikajúci indikátor spustenia primárneho ramena: spúšťajte primárne rameno, kým indikátor nezhasne.



Blikajúci indikátor nevyrovnanej polohy stroja: ak tento indikátor bliká, zaznie zvuková výstraha naklonenia. Premiestnite stroj na pevný a rovný povrch.



Blikajúci indikátor nevyrovnanej polohy plošiny: ak tento indikátor bliká, zaznie zvuková výstraha naklonenia. Prepínač úrovne plošiny bude funkčný len v smere, v ktorom možno polohu plošiny vyrovnať. Vyrovnávajte polohu plošiny, kým indikátor nezhasne.



Generátor (ak je vo výbave)

Ak chcete používať generátor, stlačte tlačidlo generátora alebo posuňte prepínač. Rozsvieti sa indikátor a motor bude automaticky pracovať v režime so symbolom korytnačky.

Motor naďalej pobeží s funkciami jazdy a funkcie plošiny budú k dispozícii.

Ak vyberiete symbol zajaca alebo symbol zajaca a nožného spínača, generátor sa vypne a indikátor zhasne.

Pripojte pracovný nástroj do zásuvky ističa plošiny.

Ak chcete generátor vypnúť, stlačte tlačidlo generátora alebo posuňte spínač. Indikátor zhasne.

Výber rýchlosti jazdy



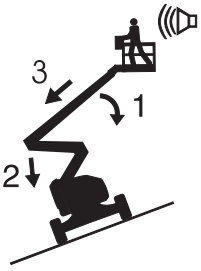
- Symbol stroja na svahu: prevádzka malého rozsahu na svahu alebo na nerovnom teréne
- Symbol stroja na rovnom povrchu: prevádzka maximálneho rozsahu s maximálnou rýchlosťou jazdy

Prevádzkové pokyny

Indikátor nevyrovnanej polohy stroja



Ak zaznie zvuková výstraha naklonenia, keď je plošina zdvihnutá, rozsvieti sa indikátor nevyrovnanej polohy stroja a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

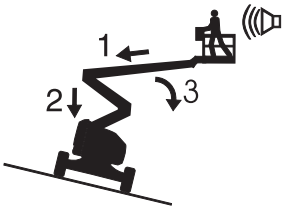


Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Spustite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Zatiahnite primárne rameno.



Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Zatiahnite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Spustite primárne rameno.

Indikátor poruchy stroja



Svietiaci indikátor signalizuje, že sa všetky funkcie zastavili.

1 Zatlačte a potom vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia.

2 Spustite rameno a zatiahnite ho.

3 Označte stroj a vyraďte ho z prevádzky. Žiadne funkcie nebudú použiteľné.

Indikátor vypnutia motora (ak je vo výbave)



Svieti: označte stroj štítkom a vyraďte ho z prevádzky.

Obrazovka LCD (ak je vo výbave)

Na obrazovke LCD sa zobrazuje počet hodín, napätie, tlak oleja a teplota chladiva. Na obrazovke sa tiež zobrazujú kódy porúch a ďalšie servisné informácie.

Motor Perkins

Stroje s dieselovým motorom Perkins 404TF-22 sú vybavené režimom regenerácie, ktorý by sa mal v prípade potreby aktivovať automaticky.

Keď je aktívny režim regenerácie, na obrazovke sa zobrazuje správa REGEN FORCED (Vynútenie regenerácie) a WARNING HIGH EXHAUST SYSTEM TEMP (Varovanie: Vysoká teplota výfukového systému). Servis sa nevyžaduje.

Vypnutie motora

Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia a otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté.

Prevádzkové pokyny

Doplnok ochrany lietadla (ak je vo výbave)



Ak sa nárazník plošiny dostane do kontaktu s iným predmetom, stroj sa vypne a žiadna funkcia nebude použiteľná.

1 Naštartujte motor.

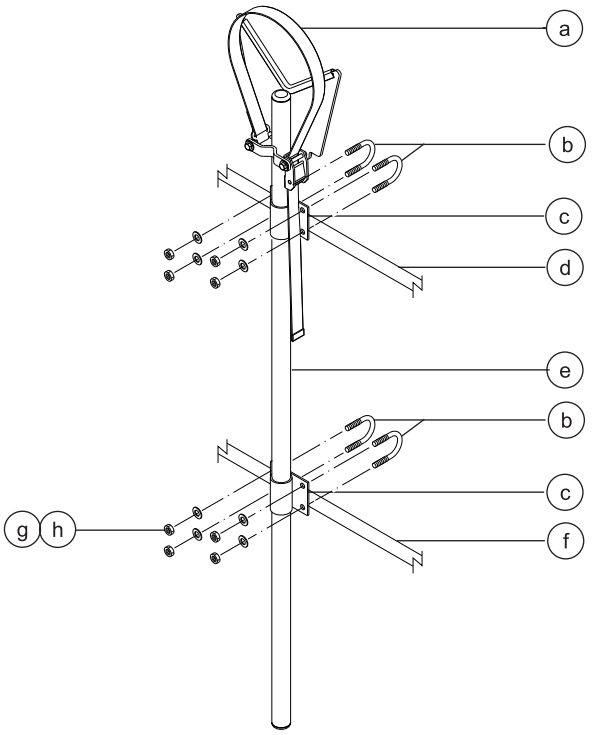
2 Stlačte nožný spínač.

3 Pohnite a podržte spínač doplnku ochrany lietadla.

4 Použite príslušné tlačidlo, ovládaciu páku alebo prepínač príslušnej funkcie a stroj presuňte mimo súčastí lietadla.

Pokyny pre podpery rúr

Jednotka podpery rúr sa skladá z dvoch podpier rúr umiestnených na protiľahlých stranách plošiny a pripevnených k zábradliu pomocou strmeňových skrutiek.



a popruh
b strmeňové skrutky
c konzola podpery rúr
d horná časť zábradlia plošiny
e zvar podpery rúr
f prostredná časť zábradlia plošiny
g ploché podložky
h matice s poistnou vložkou

Prevádzkové pokyny

Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

☑ Podpery rúr sa musia montovať na vnútornej strane plošiny.

☑ Podpery rúr nesmú blokovať možnosť prístupu k ovládaciemu panelu plošiny ani vstup na plošinu.

☑ Spodná časť trubice podpery rúr musí stáť na podlahe plošiny.

☑ Pred montážou podpery rúr skontrolujte, či je plošina vo vodorovnej polohe.

Montáž podpery rúr

1 Namontujte podperu rúr na každú stranu plošiny. Postupujte podľa ilustrácie vľavo. Skontrolujte, či spodná časť trubice podpery rúr stojí na podlahe plošiny.

2 Z vonkajšej strany zábradlia plošiny namontujte dve strmeňové skrutky vedúce cez konzolu každej podpery rúr.

3 Upevnite každú strmeňovú skrutku 2 podložkami a 2 maticami.

Používanie podpier rúr

1 Dbajte na správny postup podľa pokynov na používanie a montáž jednotky podpery rúr a na bezpečné pripevnenie podpier k zábradliu plošiny.

2 Umiestnite náklad tak, aby bol položený na oboch podperách rúr. Náklad by mal byť položený rovnobežne s plošinou na dĺžku.

3 Vyrovnajte náklad na podperách rúr podľa stredu.

4 Pripevnite náklad k jednotlivým podperám rúr. Ponad náklad natiahnite nylonový popruh. Stlačte sponu a zasuňte do nej popruh. Pritiahnite popruh.

5 Miernym potlačením a potiahnutím za náklad skontrolujte bezpečné upevnenie nákladu a podpier rúr.

6 Pri pohybe stroja musí náklad zostať upevnený.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia. Hmotnosť jednotky podpery rúr a nákladu na podperách rúr znižuje menovitú kapacitu plošiny stroja a musí sa zohľadniť v celkovej záťaži plošiny.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia. Hmotnosť jednotky podpery rúr a nákladu na podperách rúr môže viesť k obmedzeniu maximálneho počtu osôb na plošine.

Maximálna kapacita podpery rúr	
Všetky modely	90,7 kg
Hmotnosť jednotky podpery rúr	9,5 kg

Prevádzkové pokyny

Jednotka podpery panelov

1 Riaďte sa štítkom s výstrahou na prednej strane každej podpery panelov (v prípade potreby).

2 Namontujte na základňu podpery panelov gumený kryt 1. Postupujte podľa ilustrácie.

3 Pripevnite kryt pomocou dvoch poistných matíc s vysokým profilom a dvoch podložiek.

Montáž podpery panelov

1 Vložte úchyt s hákmi do otvorov v základni podpery panelov.

2 Pomocou hákov pripevnite podperu panelov k spodnej trubici plošiny na požadovanom mieste.

3 Na základňu podpery panelov a úchyt s hákmi namontujte gumený kryt 2. Postupujte podľa ilustrácie.

4 Upevnite namontované súčiastky pomocou dvoch poistných matíc s nízkym profilom.

5 Ak je podpera panelov namontovaná na trubici slúžiacej ako podpora podlahy plošiny, zasuňte strmeňovú skrutku cez podlahu okolo trubice do základne podpery panelov.

6 Upevnite strmeňovú skrutku 2 maticami a 2 podložkami. Pokračujte krokom 9.

7 Ak podpera panelov nie je namontovaná na trubici slúžiacej ako podpora podlahy plošiny, použite dodávanú hliníkovú trubicu.

8 Umiestnite trubicu medzi podperu panelov a podlahu plošiny. Zasuňte strmeňovú skrutku cez podlahu okolo trubice do základne podpery panelov.

9 Uvedené kroky zopakujte pri montáži druhej súpravy súčiastok.

Montáž chráničov

1 Nasaďte oba chrániče na zábradlie plošiny. Umiestnite chrániče tak, aby chránili panely pred kontaktom so zábradlím plošiny.

Montáž popruhu

1 Otvorte svorku a namontujte ju okolo zvislej trubice zábradlia plošiny.

2 Prestrčte skrutku s podložkou cez jednu stranu svorky.

3 Na skrutku nasaďte koncovú konzolu popruhu.

4 Prestrčte skrutku druhou stranou svorky.

5 Upevnite súčiastku pomocou podložky a matice. Maticu a skrutku neuťahujte príliš. Koncovú konzolu popruhu by malo byť možné posúvať po zábradlí plošiny.

Používanie podpier panelov

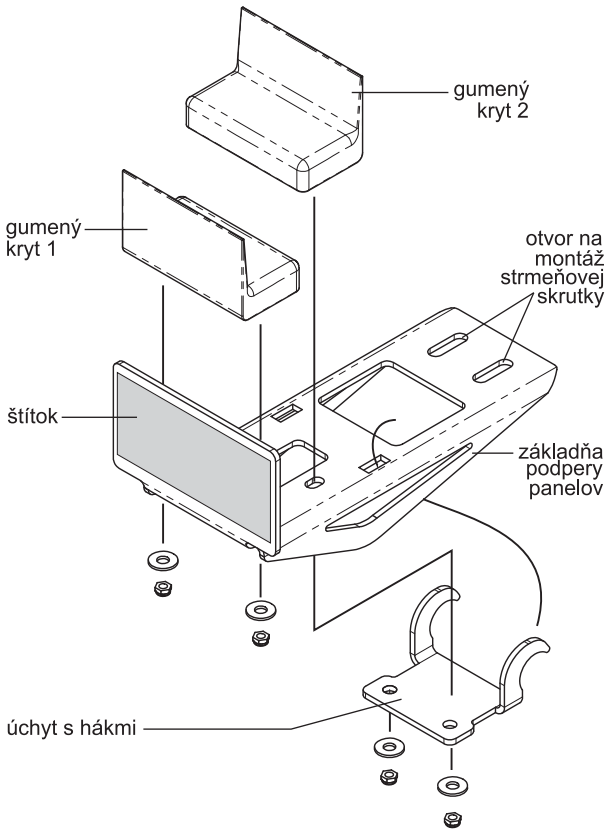
1 Pripevnite obe podpery panelov k plošine.

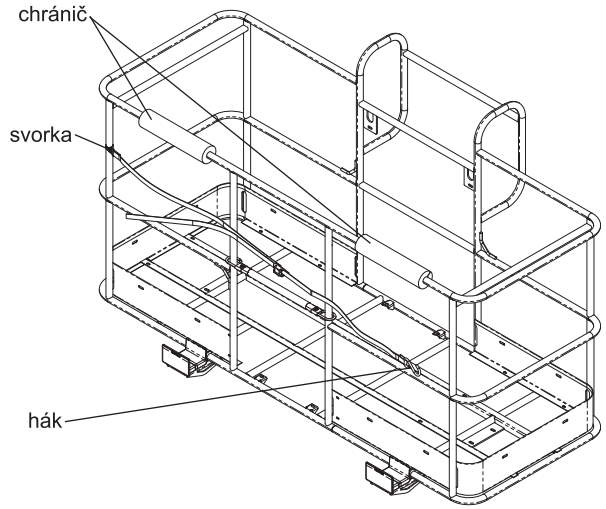
2 Umiestnite náklad tak, aby bol podopretý oboma podperami panelov.

3 Vyrovnajte náklad podľa stredu plošiny.

4 Pripevnite náklad k plošine pomocou popruhu. Pritiahnite popruh.

Prevádzkové pokyny





Po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

☑ Spoločnosť Genie poskytuje tieto informácie o zabezpečení ako odporúčanie. Za správne zabezpečenie a výber ťahača podľa predpisov Ministerstva dopravy Spojených štátov, ostatných miestnych predpisov a zásad spoločnosti sú zodpovední výlučne vodiči.

☑ Zákazníci spoločnosti Genie, ktorí potrebujú prepraviť zdvižnú plošinu alebo produkt spoločnosti Genie, by sa mali obrátiť na kvalifikovaného prepravcu so skúsenosťami s prípravou, nakladaním a zabezpečovaním stavebných a zdvižných zariadení v medzinárodnej doprave.

☑ Nakladať stroj na korbu alebo skladať stroj z korby môže iba kvalifikovaná obsluha zdvíhacích zariadení.

☑ Prepravné vozidlo musí byť zaparkované na rovnom povrchu.

☑ Počas nakladania stroja musí byť prepravné vozidlo zabezpečené voči prevráteniu.

☑ Skontrolujte, či sú kapacita vozidla, ložná plocha a reťaze alebo remene dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Plošiny spoločnosti Genie sú vzhľadom na svoju veľkosť veľmi ťažké. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

☑ Točňa musí byť pred prevozom zabezpečená poistkou proti otáčaniu. Pred uvedením do prevádzky sa točňa musí odistiť.

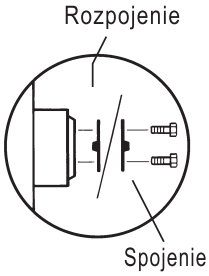
☑ Nejazdite so strojom na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.

☑ Ak sklon ložnej plochy prepravného vozidla prekračuje parametre maximálneho naklonenia, stroj sa musí naložiť a vyložiť pomocou navijaka podľa postupu popísaného pri úkone uvoľnenia brzdy.

Uvoľnenie kolies pri ťahaní navijakom

Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

Uvoľnite brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu náboja pohonu.



Skontrolujte, či je ťahacie lano správne pripevnené k pripevňovacím bodom na podvozku a či sa na ceste nenachádzajú žiadne prekážky.

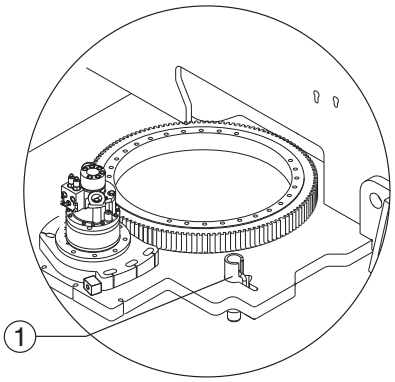
Brzdy znovu aktivujete opačným postupom.

Vlečenie stroja Genie Z-80/60 sa neodporúča. Ak musíte stroj vliecť, neprekračujte rýchlosť 3,2 km/h.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Zabezpečenie pri preprave na vozidle alebo prívese

Pri každej preprave vždy použite poistný čap otáčania točne.



1 Poistný čap otáčania točne

Pred prepravou otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč.

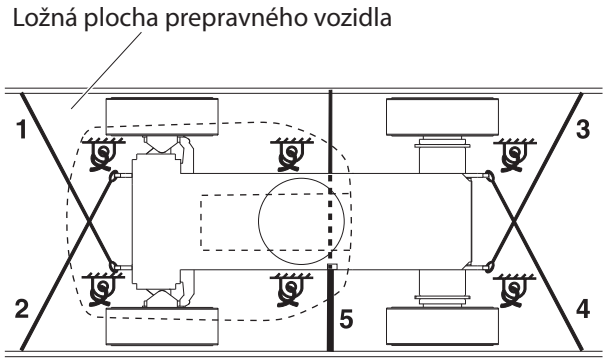
Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené alebo nezabezpečené časti.

Zabezpečenie podvozka

Použite reťaze s dostatočnou nosnosťou.

Použite minimálne 5 reťazí.

Reťaze usporiadajte tak, aby sa nepoškodili.



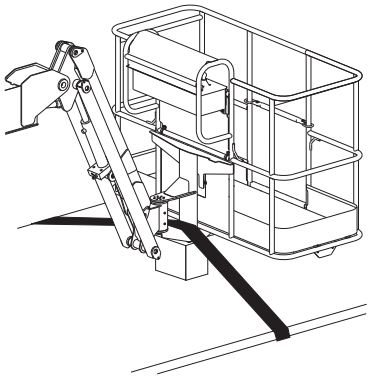
Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Zabezpečenie plošiny

Plošina a výložník musia byť v prepravnej polohe.

Vložte kváder pod modul otáčania plošiny. Dbajte na to, aby sa kváder nedotýkal valca plošiny.

Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom vedúcim cez nižšie umiestnenú podperu plošiny. Pri pripevňovaní sekcie ramena nepoužívajte nadmernú silu smerom dolu.





Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

☑ Pripevňovať a zdvíhať stroj môžu iba kvalifikovaní mechanici.

☑ Skontrolujte, či sú kapacita žeriavu, ložná plocha a popruhy alebo laná dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

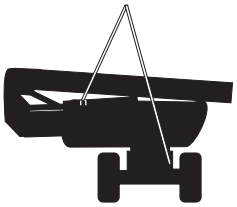
Pokyny na zdvíhanie

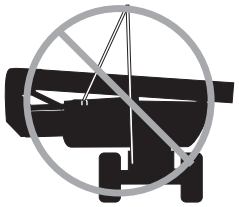
Primárne i sekundárne rameno spustite úplne nadol a zatiahnite ich. Odstráňte všetky voľné časti na stroji.

Otočte točňu o 90 stupňov.

Určite ťažisko stroja podľa obrázka na tejto strane.

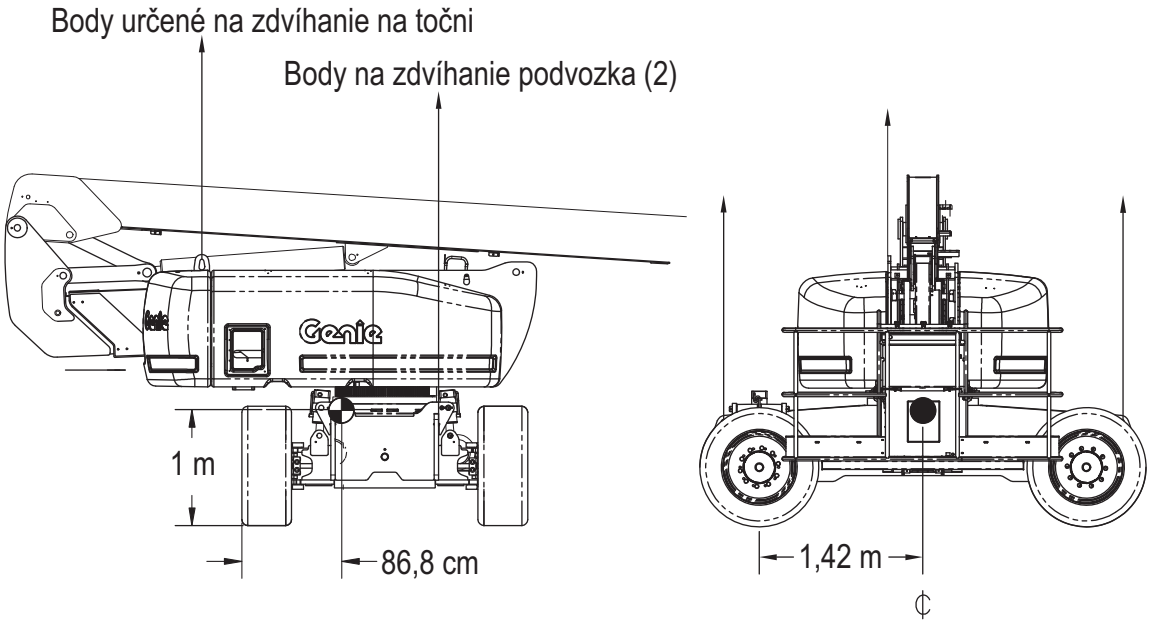
Popruhy alebo laná pripevňujte iba k bodom určeným na zdvíhanie stroja.





Pripojte závesy na dva body zdvíhania podvozka, ktoré sú najďalej od bodu zdvíhania točne.

Upravte usporiadanie popruhov alebo lán tak, aby sa stroj nepoškodil a bol stále vyrovnaný.



Údržba



Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

☑ Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.

☑ Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

☑ Materiál likvidujte v súlade so štátnymi predpismi.

☑ Používajte len náhradné diely schválené spoločnosťou Genie.

Popis symbolov údržby

Na zjednodušenie pochopenia pokynov boli v tomto návode použité nasledujúce symboly. Ak sa na začiatku postupu údržby nachádza jeden alebo viac symbolov, ich význam je nasledujúci.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nástroje.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nové súčiastky.



Označuje, že pred vykonaním tohto postupu sa musí nechať vychladnúť motor.

Kontrola hladiny oleja v motore



Udržanie správnej hladiny oleja v motore je dôležité pre dobrý výkon motora a jeho životnosť. Pri používaní stroja s nesprávnou hladinou oleja sa môžu poškodiť súčasti motora.

Poznámka: Úroveň oleja kontrolujte, keď je motor vypnutý.

1 Skontrolujte ponornú mierku úrovne oleja. Podľa potreby olej dolejte.

Motor Perkins 804C-33	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-40
Motor Perkins 804D-33	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-40
Motor Perkins 404D-22T	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-40
Motor Continental TME27	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-40
Motor Deutz BF4L	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-30
Motor GM 3.0L I4	
Typ oleja	5W-30
Typ oleja – studené podmienky	5W-30
Motor Deutz TCD 2.2L Stage V	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-40

Kontrola hladiny hydraulického oleja

Udržanie správnej hladiny hydraulického oleja je dôležité pre fungovanie stroja. Nesprávna hladina hydraulického oleja môže spôsobiť poškodenie hydraulických súčastí. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny hladiny oleja, ktoré by mohli poukázať na prítomnosť problémov v hydraulickom systéme.

1 Skontrolujte, či je plošina v prepravnej polohe.

2 Vizuálne skontrolujte ukazovateľ stavu umiestnený na boku nádrže hydraulického oleja.

⊙ Výsledok: Úroveň hydraulického oleja by sa mala nachádzať v rozmedzí vrchných 5 cm ukazovateľa stavu.

3 Podľa potreby olej dolejte. Nádrž neprepĺňajte.

Technické údaje hydraulického oleja	
Typ hydraulického oleja	Ekvivalent typu Chevron Rando HD

Kontrola úrovne chladiacej kvapaliny v motore – modely chladené chladiacou kvapalinou

Udržanie správnej úrovne chladiacej kvapaliny motora je dôležité pre životnosť motora. Nesprávna úroveň chladiacej kvapaliny ovplyvní schopnosť chladenia motora a môže spôsobiť poškodenie súčastí motora. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny úrovne chladiacej kvapaliny, ktoré by mohli poukázať na problémy v chladiacom systéme.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia. Dávajte pozor na horúce časti motora a chladiacu kvapalinu. Kontakt s horúcimi časťami motora a chladiacou kvapalinou môže spôsobiť vážne popáleniny.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia. Ak je motor naštartovaný, neskladajte kryt chladiča. Kontakt s chladiacou kvapalinou pod tlakom môže spôsobiť vážne popáleniny. Pred zložením krytu chladiča nechajte motor vychladnúť.

1 Skontrolujte úroveň kvapaliny v nádrži chladiacej kvapaliny. Podľa potreby kvapalinu dolejte.

⊙ Výsledok: hladina kvapaliny by mala byť na značke FULL (plné) na nádrži alebo musí byť viditeľná na ukazovateli stavu.

Údržba

Kontrola batérií



Správny stav batérie je dôležitý pre dobrý výkon stroja a bezpečnosť prevádzky. Nesprávna hladina kvapaliny alebo poškodené káble a prepojenia môžu spôsobiť poškodenie súčastí a situácie, v ktorých hrozí nebezpečenstvo.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Kontakt s obvodmi pod napätím môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu. Batérie obsahujú kyselinu. Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

1 Používajte ochranný odev a okuliare.

2 Skontrolujte, či sú káblové prepojenia batérie tesné a bez prejavov korózie.

3 Skontrolujte, či sú pridržiavacie svorky batérie na správnom mieste a bezpečne pripevnené.

Poznámka: Používanie chráničov terminálov a ochranného tmelu pomôže eliminovať koróziu na termináloch a kábloch batérie.

Kontrola tlaku v pneumatikách



Poznámka: Tento postup sa nemusí vykonať pre stroje vybavené pneumatikami plnenými penou.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu. Nadmerne nafúknutá pneumatika môže explodovať a zapríčiniť smrť alebo vážne zranenie.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia. Nepoužívajte produkty na dočasnú opravu prasknutých pneumatík.

Ak chcete zabezpečiť maximálnu stabilitu, dosiahnuť optimálnu manipuláciu so strojom a minimalizovať opotrebovanie pneumatík, je dôležité udržiavať správny tlak vo všetkých pneumatikách plnených vzduchom.

1 Skontrolujte každú pneumatiku meračom tlaku vzduchu. Podľa potreby ich dohustite.

Tlak vo vysokopriechodných pneumatikách	5,5 baru

Požiadavky na naftu

Uspokojivý výkon motora závisí od používania kvalitného paliva. Používaním kvalitného paliva dosiahnete nasledujúci výsledok: dlhú životnosť motora a prijateľnú úroveň emisií výfukových plynov.

Minimálne požiadavky na naftu pre jednotlivé motory sú uvedené nižšie.

Motor Perkins 404D-22	
Typ paliva	Nafta s nízkym obsahom síry (LSD)
Motor Perkins 404F-22T	
Typ paliva	Nafta s mimoriadne nízkym obsahom síry (ULSD)
Motor Deutz D2011 L03i	
Typ paliva	Nafta s nízkym obsahom síry (LSD)
Motor Deutz D2.9 L4	
Typ paliva	Nafta s mimoriadne nízkym obsahom síry (ULSD)
Motor Deutz TCD 2.2L Stage V	
Typ paliva	Nafta s mimoriadne nízkym obsahom síry (ULSD)

Predpísaná údržba

Pravidelnú údržbu musí vykonávať štvrťročne, ročne a každé dva roky osoba, ktorá je vyškolená a kvalifikovaná na výkon údržby tohto stroja, v súlade s postupmi uvedenými v servisnom návode tohto stroja.

Stroje, ktoré boli viac ako tri mesiace mimo prevádzky, musia pred uvedením do prevádzky prejsť štvrťročnou technickou kontrolou.

Technické údaje

Model	Z-80/60
Maximálna pracovná výška	25,6 m
Maximálna výška plošiny	23,8 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	3 m
Maximálny horizontálny dosah	18,3 m
Šírka	2,5 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	11,3 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe pri doprave	9,1 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	2,84 m
Svetlá výška	30 cm
Polomer otáčania (vonkajší)	
Riadenie 2 kolies Riadenie 4 kolies	7,5 m 4,6 m
Polomer otáčania (vnútorný)	
Riadenie 2 kolies Riadenie 4 kolies	4,4 m 2,1 m
Otáčanie točne (v stupňoch)	Súvislé
Presah zadnej časti cez točňu, sekundárne rameno spustené	2,24 m
Presah zadnej časti cez točňu, sekundárne rameno zdvihnuté	1,17 m
Ovládacie prvky	proporcionálne, 12 V, jednosmerný prúd
Rozmery plošiny, 6 stôp (dĺžka x šírka)	182 × 76 cm
Rozmery plošiny, 8 stôp (dĺžka x šírka)	244 × 91 cm
Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny	160°
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	220 barov
Systémové napätie	12 V
Veľkosť pneumatiky	18-625, 16 vrstiev, FF
Veľkosť pneumatiky/vysokopriechodná pneumatika	445D50/710 18 PR
Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.	
Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je celé teleso vystavené, neprekračuje 0,5 m/s^2.	
Hmotnosť (Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov. Hmotnosť konkrétneho stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.)	17 010 kg

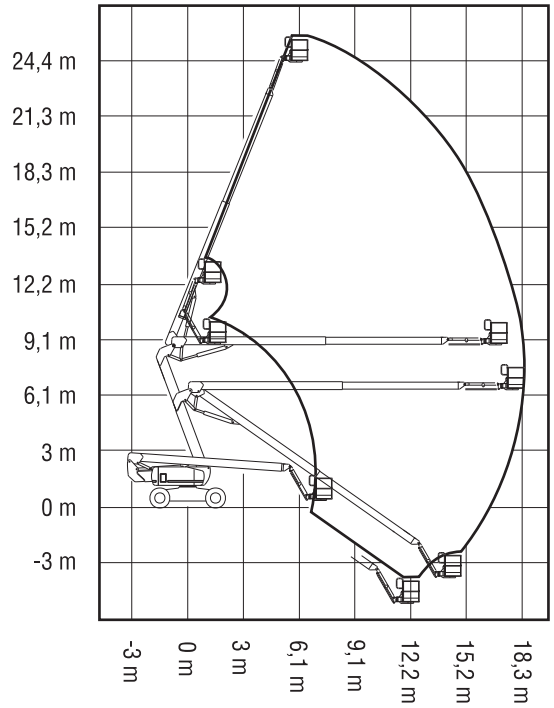
Kapacita palivovej nádrže, dieselový motor	132 l
Kapacita palivovej nádrže, benzínový motor	114 l
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)	
Plošina orientovaná smerom z kopca	30 % 17°
Plošina orientovaná smerom do kopca	15 % 9°
Bočné naklonenie	25 % 14°
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)	
Plošina orientovaná smerom z kopca	45 % 24°
Plošina orientovaná smerom do kopca	35 % 19°
Bočné naklonenie	25 % 14°
Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.	
Rýchlosť jazdy (pneumatiky plnené penou)	
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	4,8 km/h 12,2 m/9,1 s
Rýchlosť jazdy, zdvihnuté alebo vysunuté – všetky modely	1,1 km/h 12,2 m/40 s
Rýchlosť jazdy (vysokopriechodné pneumatiky)	
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	3,1 km/h 12,2 m/13,6 s
Rýchlosť jazdy, zdvihnuté alebo vysunuté – všetky modely	0,64 km/h 12,2 m/62 s
Hluk na palube vozidla	
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku	85 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine	74 dBA
Certifikovaná hladina hluku	106 dBA
Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	10 206 kg
Kontaktný tlak pneumatík	9,1 kg/cm^2 896 kPa
Tlak na využitej ploche	1 841 kg/m^2 18,5 kPa

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

Technické údaje

Rozsah pohybu stroja Z-80/60



Technické údaje

Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

Kuiper Certificering B.V.
Van Slingelandtstraat 75, 7331NM
Apeldoorn
Netherlands
NB number 2842

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories per EN 280:2013+A1:2015 clause 6.3 prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Dodávatel':

www.genielift.com